



SOLAR DECORATIVE BIRD

(GB) (CY)

SOLAR DECORATIVE BIRD

Assembly, operating and safety instructions

(SI)

OKRASNI SOLARNI PTIČ

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(SK)

SOLÁRNY DEKORATÍVNY VTÁK

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(RS)

SOLARNA DEKORATIVNA PTICA

Uputstva o montaži, rukovanju i bezbednosti

(AL)

ZOG DEKORATIV ME ENERGJI DIELORE

Udhëzimet e montimit, përdorimit dhe sigurisë

(BG)

СОЛАРНА ДЕКОРАТИВНА ПТИЦА

Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

(HU)

SZOLÁR DEKORÁCIÓS MADÁR

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

SOLÁRNÍ DEKORATIVNÍ PTÁK

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(HR)

SOLARNA DEKORATIVNA PTICA

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

(MK)

УКРАСНА СОЛАРНА ПТИЦА

Упатства за монтажа, употреба и безбедност

(RO)

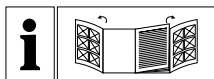
PASĂRE DEKORATIVĂ, SOLARĂ

Indicații de montaj, utilizare- și siguranță

(GR) (CY)

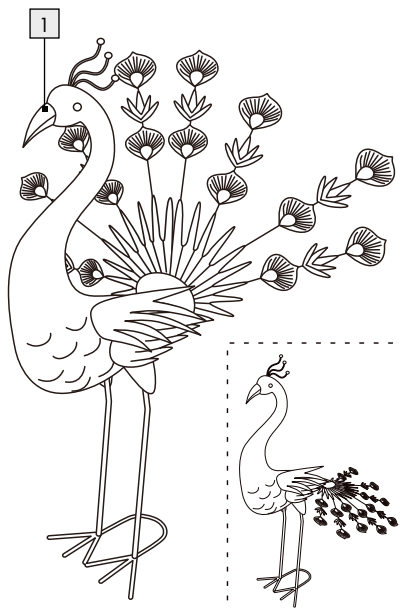
ΗΛΙΑΚΟ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟ

Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας



GB/CY	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	12
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	19
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	28
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	35
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	42
RS	Uputstva o montaži, rukovanju i bezbednosti	Strana	49
MK	Упатства за монтажа, употреба и безбедност	Страница	58
AL	Udhëzimet e montimit, përdorimit dhe sigurisë	Faqe	66
RO	Indicații de montaj, utilizare- și siguranță	Pagina	73
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	80
GR/CY	Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας	Σελίδα	89

A



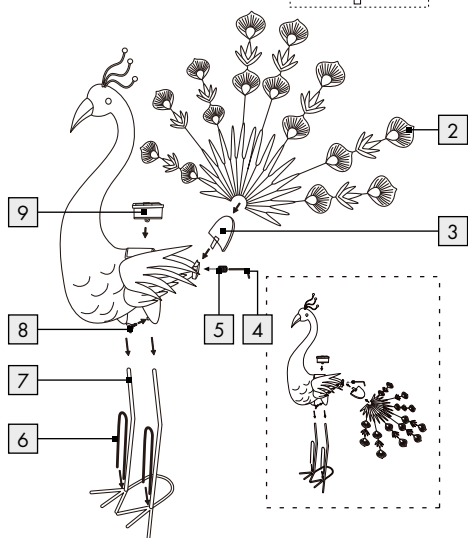
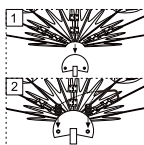
HG06099B



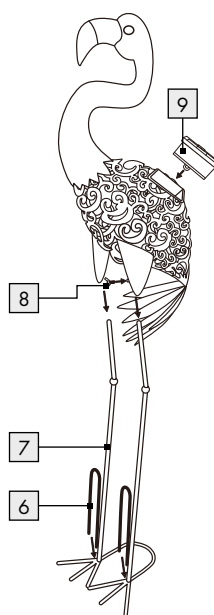
HG06099D

B

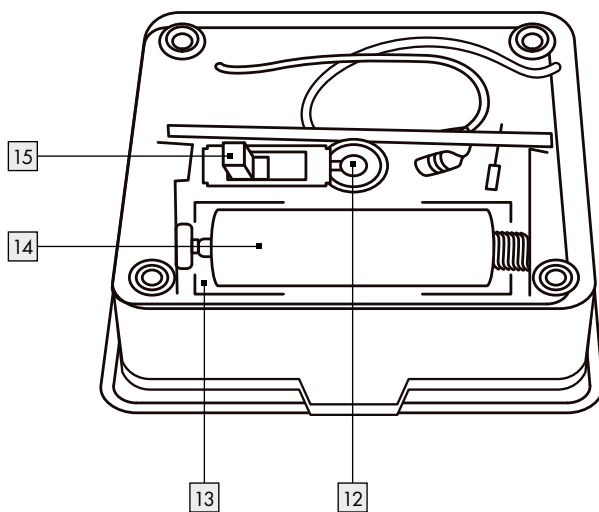
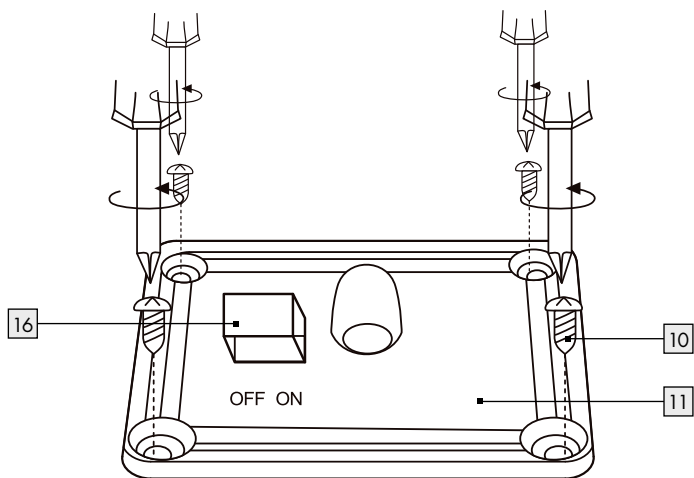
HG06099B



HG06099D



C



List of pictograms used	Page 6
Proper use	Page 6
Description of parts and features	Page 6
Scope of delivery	Page 7
Technical data	Page 7
Safety instructions	Page 7
Product-specific safety instructions	Page 7
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.....	Page 8
Functioning	Page 8
Operation	Page 8
Setting up the product.....	Page 9
Replacing the rechargeable battery	Page 9
Charging the rechargeable battery	Page 9
Maintenance and care	Page 9
Storage when not in use.....	Page 9
Troubleshooting	Page 9
Disposal	Page 10
Warranty	Page 10
Warranty claim procedure.....	Page 11
Service	Page 11

List of pictograms used	
	DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol together with the signal word "WARNING" indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.
	Read instructions before use
	Direct current/voltage
ta	Maximum rated ambient temperature
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.
	This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!
	Protection class III
	CAUTION! This symbol, along with the signal word "CAUTION", indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.
	ATTENTION! This symbol, along with the signal word "ATTENTION", indicates that property damage is possible.
	NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides further useful information.
	Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	The solar panel needs to be as directly exposed to sunlight as possible.
	WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!

Solar decorative bird

● Proper use

The product is only for decoration outdoors and is unsuitable for lighting purposes. The product is suitable for private household use. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for household room illumination.

● Description of parts and features

- 1 Decoration figure
- 2 Tail (for model B)
- 3 Connector (for model B)
- 4 Hexagon key (for model B)
- 5 Hexagon screw (for model B)
- 6 Ground spike
- 7 Stand
- 8 Secure screw
- 9 Solar panel
- 10 Fastening screw
- 11 Battery compartment cover

- 12 LED
- 13 Battery compartment
- 14 Rechargeable battery
- 15 ON/OFF button
- 16 Seal

● **Scope of delivery**

- 1 LED solar lamp with rechargeable battery
- 1 Connector (for model B)
- 1 Stand
- 2 Ground spikes
- 1 Secure screw
- 3 Hexagon screws (for model B)
- 1 Hexagon key (for model B)
- 1 Tail (for model B)
- 1 Assembly instruction

● **Technical data**

Operating voltage:	1.2V==
Rechargeable battery:	1 x Ni-MH rechargeable battery/2/3 AAA/1.2V==/300mAh
LED:	1 x LED
Power:	0.025 W
Degree of Protection:	IP44 (splash proof)
Lighting time (with full charge):	8 hours

Product dimensions:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16.8 x 81 cm

Product weight:

HG06099B:	880 g (incl. battery)
HG06099D:	715 g (incl. battery)

Operating temperature:	0 °C to 40 °C
Storage temperature:	-10 °C to +45 °C
Operating humidity:	40 % to 75 % RH



Safety instructions

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**
Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. There is always a risk of suffocation if children play with the packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.
- This product may be used by children age 14 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Not suitable for children under 14 years. Keep away from children.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- Always switch off the product, when storing it in a dark environment, in order not to discharge the rechargeable battery.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at the end of its life, the entire product must be replaced.

● **Product-specific safety instructions**

- Make sure that the solar panel  is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar cell will diminish.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● **Functioning**

The solar cell installed in the product converts sunlight into electrical energy and stores it in one rechargeable battery. Switch on the product with the ON/OFF button [15]. The product will automatically light on as it begins to get dark. The in-built light-emitting diodes are a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar cell and the temperature (the battery capacity is temperature-dependent). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The battery does not achieve maximum capacity until after several charge and discharge cycles.

In summer a completely drained rechargeable battery takes about 2 to 4 days to fully recharge in constant sunlight.

● **Operation**

1. Take out the solar panel compartment.
2. Switch the ON/OFF button [15] to ON position, the product will automatically switch on at dusk (see Fig. C).
3. Put the solar panel compartment back into the decoration figure [1]. Insert the tail [2] and stand [7] to the main body (see Fig. B).

● Setting up the product (see Fig. B)

- Insert the stand [7] to the decoration figure [1] then use the secure screw [8] to fix it. Place the ground spike [6] over the top of the stand [7] then anchor the ground spike [6] to the ground to fix it.

Model B:

- Insert the tail [2] to the connector [3], then use the hexagon screws [5] and hexagon key [4] to fix it. After that, insert the connector [3] to the decoration figure [1] upward or downward and fix it with a hexagon screw [5] too.
- In order to achieve the best result, set the product up in a place where the solar panel [9] will get direct sunlight for as long as possible.
- Make sure that the solar panel [9] is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the light will not come on in twilight.
- The light automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.

● Replacing the rechargeable battery (see Fig. C)

The battery should be replaced every 12 months to ensure optimum performance.

1. Take out the solar panel compartment. If necessary, take a tool to help. Switch the ON/OFF button [15] to OFF position to switch off the product. Loosen the fastening screws [10] by using a small cross head screwdriver and then lever out the battery compartment cover [11] with the help of a slot screwdriver.
2. Exchange the old rechargeable battery [14] for a new one. Ensure the correct polarity, when inserting the new rechargeable battery. The polarity is indicated in the battery compartment [13]. The new rechargeable battery has to have the same technical data like the old one (see "Technical data").

3. Now again fasten the battery compartment cover [11]. Pay attention to the seal [16], otherwise the IP protection is not guaranteed. Fasten the fastening screws [10] by using a small cross head screwdriver. Switch the ON/OFF button [15] to ON position to enable the product switching on during darkness.

● Charging the rechargeable battery

Note that the product must be switched on when the rechargeable battery is charging.

The charging time of the rechargeable battery when the solar cell is used depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar panel [9]. Place the solar panel [9] as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

● Maintenance and care

The LED [12] cannot be replaced. The product is maintenance-free, except for any necessary change of rechargeable battery.

- Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt.

● Storage when not in use

- Batteries must be removed before storage.
- Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight, preferably in its original packaging.

● Troubleshooting

Note: This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.

Note: Electrostatic discharges may cause the product to malfunction. In the event of such malfunctions, remove the rechargeable battery briefly and reinsert it.

Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Set up the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the rechargeable battery or set up the product in a place where it can receive more sunlight.

● **Disposal**

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/ 20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are:
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 516263_2510) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: owim@lidl.com.cy

CE IP44



Slovenian mark of conformity

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 13
Rendeltetésszerű használat	Oldal 13
Alkatrészleírás	Oldal 13
A csomag tartalma	Oldal 14
Műszaki adatok	Oldal 14
Biztonsági tudnivalók	Oldal 14
Termékspecifikus biztonsági tudnivalók	Oldal 15
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal 15
Működésmód	Oldal 15
Használat	Oldal 15
A termék felállítása	Oldal 16
Az akkumulátor cseréje	Oldal 16
Az akku töltése	Oldal 16
Karbantartás és tisztítás	Oldal 16
A használaton kívüli eszköz tárolása	Oldal 16
Hibaelhárítás	Oldal 16
Megsemmisítés	Oldal 17
Garancia	Oldal 17
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 18
Szerviz	Oldal 18

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” jelzőszóval magas kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.		VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval alacsony kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, csekély vagy enyhe sérülés lehet a következménye.
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.		FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” jelzőszóval azt jelzi, hogy anyagi károk léphetnek fel.
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót		TUDNIVALÓ: Ez a szimbólum a „TUDNIVALÓ” jelzőszóval további hasznos információkat kínál.
	Egyenáram/-feszültség		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
ta	Maximális környezeti hőmérséklet		A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	A termék automatikusan bekapcsol, ha alacsony a fényerő, és újra kikapcsol, ha a környezeti fényerő normális.		A napelempanel lehetőség szerint közvetlen napsugárzást igényel.
	Ez a jel arra utal, hogy megfelelő védőkesztyű viselése szükséges! Kövesse az utasításokat, hogy keze ne érjen tárgyakhoz, illetve ne érintkezzen hő- vagy vegyi anyagokkal!		FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY! Figyelmeztetés ezzel a jelzéssel és a következő szavakkal: „FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!” lehetséges robbanásveszélyre utal. Ha nem tartják be az ilyen jellegű figyelmeztetést, az súlyos sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet, vagy akár halálos kimenetelű is lehet. A súlyos sérülések, életveszély vagy anyagi kár megelőzése érdekében tartsa be a figyelmeztetésben foglalt utasításokat!
	III. érintésvédelmi osztály		

Szolár dekorációs madár

- Ez a termék nem alkalmas arra, hogy háztartások központi fényforrásként szolgáljon.

● Rendeltetésszerű használat

A termék csak kültéri dekorációs célokat szolgál és világítás céljára alkalmatlan. Ez a készülék csak magánháztartásokban való használatra készült. A terméket nem közületi felhasználásra, vagy egyéb alkalmazásra szánták.

● Alkatrészleírás

- 1 díszfigura
- 2 farok (B modellhez)
- 3 összekötő darab (B modellhez)
- 4 hatlapú csavarkulcs (B modellhez)
- 5 hatlapfejű csavar (B modellhez)

6	talajnyárs
7	állóláb
8	biztosítócsavar
9	napelempanel
10	rögzítőcsavar
11	elemrekeszfedél
12	LED
13	elemrekesz
14	akkumulátor
15	BE/KI kapcsoló
16	tömítés

Üzemi hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között

Tárolási

hőmérséklet: -10 °C és +45 °C között

Üzemi páratartalom: 40 % és 75 % között RH



Biztonsági tudnivalók

HASZNÁLAT ELŐTT, KÉRJÜK OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! KÉRJÜK, GONDOSAN ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! AMENNYIBEN A TERMÉKET HARMADIK SZEMÉLYNEK TOVÁBBADJA, ADJA ÁT NEKI A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS.

FIGYELMEZTETÉSI ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEK ÉS GYERMEKEK

SZÁMÁRA! Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa a gyerekeket távol a csomagolóanyagoktól. Ez a termék nem játékszer.

- A terméket 14 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- 14 év alatti gyermekek számára nem alkalmas. Gyermekektől távol tartandó.
- Ne használja a terméket, ha bármiféle károsodást fedez fel rajta.
- Kapcsolja ki a terméket, ha azt sötét környezetben tárolja, hogy elkerülje az elem lemerülését.
- Az izzó nem cserélhető.
- Amennyiben az izzó élettartama végén kiiktatódik, úgy az egész terméket ki kell cserélni.

● A csomag tartalma

- 1 napelemes diszlámpa akkumulátorral
- 1 összekötő darab (B modellhez)
- 1 állóláb
- 2 talajnyárs
- 1 biztosítócsavar
- 3 hatlapfejű csavar (B modellhez)
- 1 hatlapú csavarkulcs (B modellhez)
- 1 farok (B modellhez)
- 1 összeszerelési útmutató

● Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	1,2 V==
Akku:	1 x Ni-MH akku/2/3 AAA/ 1,2 V==/300 mAh
LED:	1 db LED
Teljesítmény:	0,025 W
Védettség:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Világítási időtartam (teljesen feltöltött akkunál):	8 óra

A termék méretei:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16,8 x 81 cm

A termék súlya:

HG06099B:	880 g (elemmel)
HG06099D:	715 g (elemmel)

● Termékspecifikus biztonsági tudnivalók

- Ügyeljen arra, hogy a napelem-panel [9] ne szennyeződjön, és télen ne borítsa hó vagy jég. Ez csökkenti a napelemek teljesítményét.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.

- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Működésmód

A termékbe épített napelem napsütés esetén elektromos energiává alakítja a fényt, és azt egy akkuban tárolja. Kapcsolja be a terméket a BE/KI kapcsolóval [15]. Sötétedés beálltával a termék automatikusan bekapcsol. A beépített fénydióda egy igen hosszú élettartamú és energiatakarékos izzó. A világítás időtartama a napsugárzástól, a fénynek a napelemre való beesési szögétől és a hőmérséklettől (az akku kapacitásának a hőmérséklettől való függősége miatt) függ. Ideális a merőleges fénybeesési szög fagypont feletti hőmérsékleteknél. Az akkuk több feltöltési és letöltődési ciklus után érik el a maximális kapacitásukat.

A teljesen lemerített akkuk feltöltése nyáron, rendszeres napsugárzás mellett kb. 2–4 nap.

● Használat

1. Vegye ki a napelem-panel betétet.
2. Tolja a BE/KI kapcsolót [15] ON állásba ahhoz, hogy a termék alkonyatkor automatikusan bekapcsoljon (lásd C ábra).
3. Helyezze vissza a napelem-panel betétet a díszfigurába [1]. Tolja a farkat [2] és az állólábát [7] a figura testébe (lásd B ábra).

● A termék felállítása (lásd B ábra)

- Tolja az állólábat [7] a díszfigurába [1] és rögzítse a biztosítócsavarral [8]. Helyezze a talajnyársat [6] az állóláb fölé [7] és rögzítse a talajnyársat [6] a talajba.

B modell:

- Helyezze a farkat [2] az összekötő darabba [3] és rögzítse a hatlapfejú csavar [5] és a hatlapú csavarkulcs [4] segítségével. Ezután helyezze az összekötő darabot [3] igény szerint felül vagy alul a díszfigurába [1]. Rögzítse a hatlapfejú csavarral [5].
- Az optimális eredmény elérése érdekében olyan helyen állítsa fel a terméket, ahol a napelem-panel [9] lehetőleg hosszú ideig közvetlen napfényt kap.
- Gondoskodjon arról, hogy a napelem-panelt [9] ne befolyásolja más fényforrás, mint pl. az udvari vagy utcai világítás, mivel a fény más esetben nem kapcsol be alkonyatkor.
- Alacsony mértékű világosságnál a fény automatikusan bekapcsolódik, normál környezeti világosságnál a fény újra kikapcsolódik.

● Az akkumulátor cseréje (lásd C ábra)

Optimális teljesítmény elérése érdekében, az akkukat 12 hónaponként ki kell cserélni.

1. Vegye ki a napelem-panel betétet. Ha szükséges, használjon segédeszköznek szerszámot. A termék kikapcsolásához tolja a BE/KI kapcsolót [15] OFF állásba. Egy kis csillagfejú csavarhúzóval lazítsa meg a rögzítőcsavarokat [10], és emelje le az elemrekesz fedelét [11] egy sima csavarhúzóval.
2. Cserélje a régi akkut [14] egy újra. A behelyezésnél ügyeljen a helyes polarításra. Azt az elemrekeszben [13] megjelölték. Csak javasolt típusú akkut használjon (lásd „Műszaki adatok”).

3. Zárja le az elemrekeszfedelet [11]. Ügyeljen a tömítés [16] helyes illeszkedésére, más esetben nem biztosított az IP-védettség fokozat. Egy kis csillagcsavarhúzóval szorítsa meg a biztosítócsavarokat [10]. Tolja a BE/KI kapcsolót [15] ON állásba ahhoz, hogy a termék sötétben bekapcsoljon.

● Az akku töltése

Ügyeljen arra, hogy a termék be legyen kapcsolva, amikor az akku töltődik.

Az akku töltési ideje a napelem használata esetén a napsugárzás fényintenzitásától és a napelemre [9] eső fény beesési szögétől függ. A napelem-panelt [9] lehetőleg a fénysugarak beesési szögére merőlegesen állítsa fel. Ezáltal éri el a legnagyobb sugárzásintenzitást.

● Karbantartás és tisztítás

A LED-ek [12] nem cserélhetők. A termék a szükség szerinti akku-cserétől eltekintve nem igényel karbantartást.

- Rendszeresen tisztítsa meg a terméket egy száraz és szőszmentes kendővel. Erősebb szennyeződés esetén használjon egy enyhén megnedvesített kendőt.

● A használaton kívüli eszköz tárolása

- Az elemeket tárolás előtt ki kell venni.
- Száraz, közvetlen napsugárzástól védve, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban tárolja a terméket.

● Hibaelhárítás

Tudnivaló: A termék érzékeny elektronikus szerkezeti elemeket tartalmaz. Ezért lehetséges, hogy azt a közvetlen közelben levő rádióhullámokat sugárzó készülékek megzavarják. Ha működési zavarokat

állapít meg, távolítsa el az ilyen zavaró forrásokat a termék környékéről.

Tudnivaló: Elektrosztatikus kisülések működési zavarokhoz vezethetnek. Ilyen működési zavarok

előállása esetén távolítsa el a lámpából rövid időre az akkukat és utána helyezze azokat újra vissza.

Hiba	Ok	Megoldás
A fény nem kapcsolódik be annak ellenére, hogy a termék egész nap ki volt téve a napfény hatásának.	A mesterséges fényforrások, úgymint pl. az utcai fényszórók zavarják a lámpát.	Olyan helyen állítsa fel a terméket, ahol azt más fényforrás nem zavarhatja.
A fény nem, vagy csak rövid ideig kapcsolódik be.	Az akku elromlott, vagy a napi fény mennyiség nem volt kielégítő.	Cserélje ki az akkumulátort vagy olyan helyen állítsa fel a terméket, ahol több napfény éri.

● Megsemmisítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerek szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

Elemek/akkumulátorok:



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők:
Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával

kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 516263_2510) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP 44



Szerb megfelelőségi jel

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 20
Predvidena uporaba.....	Stran 20
Opis delov	Stran 20
Obseg dobave	Stran 21
Tehnični podatki.....	Stran 21
Varnostni napotki.....	Stran 21
Varnostni napotki, specifični za izdelek	Stran 21
Varnostni napotki za baterije/akumulatorje	Stran 22
Način delovanja.....	Stran 22
Uporaba.....	Stran 22
Postavitev izdelka.....	Stran 22
Zamenjava akumulatorske baterije.....	Stran 23
Polnjenje akumulatorske baterije	Stran 23
Vzdrževanje in čiščenje.....	Stran 23
Skladiščenje v primeru neuporabe	Stran 23
Odpravljanje napak	Stran 23
Odstranjevanje	Stran 24
Garancija in servis.....	Stran 24
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 24
Servis.....	Stran 25
Garancijski list	Stran 26

Legenda uporabljenih piktogramov			
	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki povzroči, če je ne preprečite, hude telesne poškodbe ali smrt.		PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči lažje ali zmerne telesne poškodbe.
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.		POZOR! Ta simbol s signalno besedo »POZOR« nakazuje, da obstaja nevarnost materialne škode.
	Pred uporabo preberite navodila za uporabo		NAPOTEK: Ta simbol nudi skupaj s signalno besedo »NAPOTEK« dodatne koristne informacije.
	Enosmerni tok/enosmerna napetost		Varnostni napotki Navodila za upravljanje
ta	Največja temperatura okolice		Znak CE potrjuje skladnost z EU-direktivami, ki zadevajo izdelek.
	Pri slabši svetlosti se izdelek samodejno vklopi, pri normalni svetlosti okolice pa se znova izklopi.		Sončna celica potrebuje čim bolj neposredno obsevanje sončnih žarkov.
	Ta znak opozarja na to, da je treba nositi ustrezne zaščitne rokavice! Upoštevajte navodila, da preprečite, da bi se roke dotikale predmetov, ali da bi prišle v stik s termičnimi ali kemičnimi snovmi!		OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Opozorilo, ki je povezano s tem znakom in z besedami »OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE« pomeni morebitno nevarnost eksplozije. Če takšnega opozorilnega napotka ne upoštevate, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti in materialne škode. Upoštevajte navodila v tem opozorilu, da boste preprečili hude telesne poškodbe, smrtno nevarnost ali nevarnost materialne škode!
	Zaščitni razred III		

Okrasni solarni ptič

● Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen samo za okras na prostem in ni primeren za osvetljavo. Ta izdelek je namenjen izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Izdelek ni predviden za poslovno ali drugačno uporabo.

- Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.

● Opis delov

- 1 Okrasna figura
- 2 Rep (za modele B)
- 3 Spojni del (za modela B)
- 4 Šestrobi ključ (za modela B)
- 5 Šestrobi vijak (za modela B)
- 6 Talni klin
- 7 Stojalo
- 8 Varovalni vijak
- 9 Sončna celica
- 10 Pritrdilni vijak
- 11 Pokrov predalčka za baterije

- 12 Lučka LED
- 13 Predalček za baterije
- 14 Akumulatorska baterija
- 15 VKLOPNO-IZKLOPNO stikalo
- 16 Tesnilo

● Obseg dobave

- 1 okrasna solarna svetilka z akumulatorsko baterijo
- 1 spojini del (za modela B)
- 1 stojalo
- 2 talna klina
- 1 varovalni vijak
- 3 šestrobi vijaki (za modela B)
- 1 šestrobi ključ (za modela B)
- 1 rep (za modele B)
- 1 navodilo za montažo

● Tehnični podatki

Obratovalna napetost:	1,2V ===
Akumulatorska baterija:	1 x Ni-MH akumulatorska baterija/2/3 AAA/ 1,2V===/300mAh
LED:	1 x LED
Moč:	0,025 W
Zaščitna stopnja:	IP44 (zaščiteno pred škropljenjem vode)
Trajanje svetjenja (pri polni akumulatorski bateriji):	8 ur

Dimenzije izdelka:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16,8 x 81 cm

Teža izdelka:

HG06099B:	880 g (vklj. z baterijo)
HG06099D:	715 g (vklj. z baterijo)

Obratovalna temperatura:	od 0 °C do 40 °C
Temperatura skladiščenja:	od -10 °C do +45 °C
Obratovalna vlaga:	od 40% do 75% relativne vlažnosti zraka



Varnostni napotki

PRED UPORABO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO! NAVODILA ZA UPORABO SKRBNOST SHRANITE! V PRIMERU IZROČITVE IZDELKA TRETJIM OSEBAM PRILOŽITE TUDI DOKUMENTACIJO.



⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČE ZA MALČKE IN OT-

ROKE! Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost za dušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrok ne pustite v bližino embalažnega materiala. Ta izdelek ni igrača.

- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 14. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Ni primeren za otroke, mlajše od 14 let. Ne sme biti dosegljivo otrokom.
- Ne uporabljajte izdelka, če je kakor koli poškodovan.
- Če izdelek skladiščite v temnem okolju, ga izklopite, da boste preprečili praznjenje akumulatorske baterije.
- Sijalke ni mogoče zamenjati.
- Če sijalka ob koncu svoje življenjske dobe preneha delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.

● Varnostni napotki, specifični za izdelek

- Poskrbite, da sončna celica 9 ne bo umazana ali pozimi prekrita s snegom in z ledom. To namreč zmanjša zmogljivost sončne celice.



Varnostni napotki za baterije/akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



NEVARNOST EKSPLOZIJE!

- Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Pri zadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

- Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij/akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij/akumulatorjev z novimi!
- Baterije/akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorja!
- Baterije/akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in izdelku.

- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije/akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Način delovanja

Vgrajena sončna celica izdelka pri sončnem sevanju pretvarja svetlobo v električno energijo in jo shranjuje v akumulatorski bateriji. Izdelek vklopite z VKLOPNO-IZKLOPNIM stikalom [15]. Ko se začne mračiti, se izdelek samodejno vklopi. Vgrajena svetilna dioda ima zelo dolgo življenjsko dobo in je energijsko varčna. Trajanje svetlenja je odvisno od sončnega sevanja, vpadnega kota svetlobe na sončno celico in temperature (zaradi temperaturne odvisnosti kapacitete akumulatorske baterije). Idealen je navpičen vpadni kot svetlobe pri temperaturah nad zmrziščem. Akumulatorska baterija doseže največjo zmogljivost šele po več ciklih polnjenja in praznjenja. Poleti traja polnjenje popolnoma izpraznjene akumulatorske baterije pri rednem sončnem obsevanju približno 2 do 4 dni.

● Uporaba

1. Odstranite vložek sončne celice.
2. Premaknite VKLOPNO-IZKLOPNO stikalo [15] v položaj ON, da se bo izdelek ob mraku samodejno vklopil (glejte sliko C).
3. Znova vstavite vložek sončne celice v okrasno figuro [1]. Vstavite rep [2] in stojalo [7] v telo figure (glejte sliko B).

● Postavitev izdelka (glejte sliko B)

- Vstavite stojalo [7] v okrasno figuro [1] in ga pritrdite z varovalnim vijakom [8]. Namestite talni klin [6] nad stojalo [7] in zasidrajte talni klin [6] v tla, da ga pritrdite.

Modela B:

- Vstavite rep [2] v spojni del [3] in ga pritrdite s pomočjo šestrobih vijakov [5] in šestrobega

ključa [4]. Nato vstavite spojni del [3] po želji navzgor ali navzdol v okrasno figuro [1]. Pritrdite ga s šestrobim vijakom [5].

- Za optimalen rezultat postavite izdelek na takšno mesto, kjer je sončna celica [9] čim dlje izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Poskrbite, da sončna celica [9] ne bo pod vplivom kakšnega drugega vira svetlobe, npr. dvoriščne ali cestne razsvetljave, ker se svetilka v nasprotnem primeru ne vklopi v mraku.
- Pri slabši svetlosti se svetilka samodejno vklopi, pri normalni svetlosti okolice se svetilka zopet izklopi.

● Zamenjava akumulatorske baterije (glejte sliko C)

Za doseg optimalne zmogljivosti morate akumulatorsko baterijo zamenjati vsakih 12 mesecev.

1. Odstranite vložek sončne celice. Po potrebi uporabite orodje. Premaknite VKLOPNO-IZKLOPNO stikalo [15] v položaj OFF, da izklopite izdelek. S pomočjo majhnega križnega izvijača popustite pritrdilne vijake [10] in dvignite pokrov predalčka za baterije [11] s pomočjo ploščatega izvijača.
2. Izrabljeno akumulatorsko baterijo [14] zamenjajte z novo. Pri vstavljanju pazite na pravilno polarnost. Ta je prikazana v predalčku za baterije [13]. Uporabljajte samo akumulatorske baterije priporočene vrste (glejte »Tehnični podatki«).
3. Zaprite pokrov predalčka za baterije [11]. Pazite na pravilno prileganje tesnila [16], sicer zaščitna stopnja IP ne bo zagotovljena. S pomočjo majhnega križnega izvijača zategnite pritrdilne vijake [10]. Premaknite VKLOPNO-IZKLOPNO stikalo [15] v položaj ON, da se bo lahko izdelek ob mraku vklopil.

● Polnjenje akumulatorske baterije

Kadar polnite akumulatorske baterije, se prepričajte, ali je izdelek vklopljen.

Čas polnjenja akumulatorske baterije je pri uporabi sončne celice odvisen od intenzivnosti svetlobe sončnega sevanja in vpadnega kota svetlobe na sončno celico [9]. Sončno celico [9] postavite čim bolj navpično glede na vpadni kot svetlobe. Tako boste izkoristili največjo intenzivnost sončnega sevanja.

● Vzdrževanje in čiščenje

Lučke LED [12] niso zamenjive. Izdelka ni treba posebej vzdrževati, razen zamenjave akumulatorske baterije.

- Izdelek redno čistite s suho krpo, ki ne pušča vlaken. Pri večji umazaniji uporabite rahlo navlaženo krpo.

● Skladiščenje v primeru neuporabe

- Pred shranjevanjem je treba odstraniti baterije.
- Izdelek shranjujte na suhem mestu, zaščitenem pred neposrednim sončnim sevanjem, najbolje v originalni embalaži.

● Odpravljanje napak

Napotek: Izdelek vsebuje občutljive elektronske sestavne dele. Zato je mogoče, da jo motijo naprave za prenos radijskih signalov, ki se nahajajo v neposredni bližini. Če ugotovite motnje v delovanju, odstranite vire motenj iz okolice izdelka.

Napotek: Elektrostatične razelektritve lahko privedejo do motenj v delovanju. V primeru takšnih motenj v delovanju akumulatorsko baterijo za kratek čas odstranite in jo znova vstavite.

Napaka	Vzrok	Rešitev
Luč se ne vklopi, čeprav je na izdelek ves dan sijalo sonce.	Umetni viri svetlobe, npr. cestna razsvetljava, motijo izdelek.	Izdelek postavite na mesto, na katerem ga ne morejo motiti drugi viri svetlobe.
Svetilka se ne vklopi ali se vklopi samo za kratek čas.	Akumulatorska baterija je okvarjena ali pa ni bilo zadosti dnevne svetlobe.	Zamenjajte akumulatorsko baterijo ali izdelek postavite na mesto, na katerem dobi več sončne svetlobe.

● Odstranjanje

Embalaža:

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.

Izdelek:



O možnostih odstranjanja dotrajanih izdelkov povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da napravo ureja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave ob koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo je treba oddati v posebnih zbirnih mestih, centrih za reciklažo ali podjetjih za odstranjanje odpadkov.

To odstranjanje je za vas brezplačno.

Varujte okolje in napravo ustrezno odstranite.

Baterije:



Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/akumulatorjev!

Okvarjene ali izrabljene baterije/akumulatorske baterije je treba zavreči skladno z UREDBO 2023/1542. Baterije/akumulatorske baterije oddajte v lokalne zbirne sisteme.

Simbol prečrtanega zabojnika za odpadke na baterijah ali akumulatorskih baterijah pomeni, da baterij in akumulatorskih baterij ne smemo zavreči med gospodinjske odpadke. Preden jih zavržete, vzemite baterije/akumulatorske baterije iz izdelka. Te lahko vsebujejo strupene težke kovine in je treba z njimi ravnati kot s posebnimi odpadki.

Kemijski simboli težkih kovin so naslednji:

Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

● Garancija in servis

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 516263_2510) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven

pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun)
in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je
nastala.

Pri tem izdelku velja garancijska doba tudi za aku-
mulatorsko baterijo.

● Servis

Servis Slovenija

Tel.: 080 080917

E-Mail: owim@lidl.si

CE IP44



Srbski znak za skladnost

Pooblašeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

☎ 080 080917

✉ owim@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblašeni servis (kontakt na številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrдіlo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblašeni servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblašeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.



11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	Strana 29
Použití ke stanovenému účelu	Strana 29
Popis dílů	Strana 29
Obsah dodávky	Strana 30
Technické údaje	Strana 30
Bezpečnostní pokyny	Strana 30
Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku	Strana 30
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 31
Funkce	Strana 31
Obsluha	Strana 31
Postavení výrobku	Strana 31
Výměna akumulátoru	Strana 32
Nabíjení akumulátoru	Strana 32
Údržba a čištění	Strana 32
Skladování při nepoužívání	Strana 32
Odstranění poruch	Strana 32
Odstranění do odpadu	Strana 33
Záruka	Strana 33
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 34
Servis	Strana 34

Legenda použitých piktogramů			
	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání má za následek vážné zranění nebo smrt.		OPATRNĚ! Tento symbol se signálním slovem „OPATRNĚ“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.
	VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje nebezpečí se střední stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání může mít za následek vážné zranění nebo smrt.		POZOR! Tento symbol se signálním slovem „POZOR“, označuje nebezpečí vzniku věcných škod.
	Před použitím si přečtěte návod k použití		UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ poskytuje další užitečné informace.
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí		Bezpečnostní pokyny Instrukce
ta	Maximální teplota okolního prostředí		Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES příslušnými pro daný výrobek.
	Výrobek se automaticky zapíná při nízké intenzitě světla a za běžné intenzity světla okolního prostředí se opět vypne.		Solární panel vyžaduje pokud možno přímé sluneční záření.
	Tento symbol informuje, že musíte používat vhodné ochranné rukavice! Dodržujte pokyny, abyste zabránili nárazu rukou do předmětů nebo kontaktu s tepelnými nebo chemickými látkami!		VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Výstraha doplněná tímto symbolem a slovem „VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!“ poukazuje na možné nebezpečí výbuchu. Nerespektování této výstrahy může způsobit závažné úrazy včetně smrtelných úrazů a může mít za následek hmotné škody. Řiďte se pokyny této výstrahy, abyste zabránili ohrožení života nebo vzniku hmotných škod!
	Třída ochrany III		

Solární dekorativní pták

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek slouží jako venkovní dekorace a není vhodný k účelům osvětlení. Tento výrobek je určený jen pro privátní použití v domácnosti. Výrobek není určen ke komerčnímu nebo jinému využívání.

- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

- 1 Dekoratívni figurka
- 2 Ocas (model B)
- 3 Spojovací prvek (model B)
- 4 Klíč na vnitřní šestihran (model B)
- 5 Šroub se šestihrannou hlavou (model B)
- 6 Bodec
- 7 Podstavec
- 8 Zajišťovací šroub
- 9 Solární panel
- 10 Upevňovací šroub
- 11 Kryt přihrádky na baterie

- 12 LED
- 13 Příhrádka na baterie
- 14 Akumulátor
- 15 Vypínač ZAP/VYP
- 16 Těsnění

● Obsah dodávky

- 1 dekorální solární svítidlo s akumulátorem
- 1 spojovací prvek (model B)
- 1 podstavec
- 2 bodce
- 1 zajišťovací šroub
- 3 šrouby se šestihrannou hlavou (model B)
- 1 klíč na vnitřní šestihran (model B)
- 1 ocas (model B)
- 1 návod k montáži

● Technické údaje

Provozní napětí:	1,2V===
Akumulátor:	1x akumulátor Ni-MH/2/3 AAA/ 1,2V===/300mAh
LED:	1 x LED
Příkon:	0,025 W
Stupeň ochrany:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Doba svícení (po úplném nabití akumulátoru):	8 hodin

Rozměry výrobku:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16,8 x 81 cm

Hmotnost výrobku:

HG06099B:	880 g (vč. baterie)
HG06099D:	715 g (vč. baterie)

Provozní teplota:	0 °C až 40 °C
Teplota skladování:	-10 °C až +45 °C
Vlhkost za provozu:	40 % až 75 % relativní vlhkost vzduchu



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE! PŘI PŘEDÁNÍ VÝROBKU K NĚMU SOUČASNĚ PŘIPOJTE I VŠECHNY JEHO PODKLADY.

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi. Tento výrobek není hračka.
- Tento výrobek mohou používat děti od 14 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Nevhodné pro děti do 14 let. Chránit před dětmi.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Pokud výrobek skladujete ve tmě, vypněte ho, abyste tím zamezili vybití akumulátoru.
- Osvětlovací prostředek nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacího prostředku se musí celý výrobek vyměnit.

● Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku

- Dbejte, aby nebyl solární panel 9 znečištěný nebo v zimě pokrytý sněhem a ledem. Snižuje to výkonnost solárních článků.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!

- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Funkce

Zabudovaný solární článek výrobku mění sluneční světlo na elektrickou energii a ukládá ji v akumulátoru. Zapněte výrobek vypínačem ZAP/VYP [15]. Při stmívání se výrobek automaticky zapne. Vestavěná LED je úsporný osvětlovací prostředek s dlouhou životností. Délka svícení závisí na slunečním záření, úhlu dopadu světla na solární buňku a teplotě (kvůli teplotní závislosti kapacity akumulátorových článků). Ideální je svislý úhel dopadu světla při teplotě nad bodem mrazu. Akumulátorový článek dosáhne teprve po několika nabíjecích a vybíjecích cyklech své maximální kapacity. Nabíť zcela vybitých akumulátorů trvá v létě při pravidelném osvětlení sluncem asi 2 až 4 dny.

● Obsluha

1. Vyjměte nástavec solárního panelu.
2. Přepněte vypínač ZAP/VYP [15] do polohy ON, aby se výrobek při setmění automaticky zapnul (viz obr. C).
3. Opět nasadte nástavec solárního panelu do dekoráční figurky [1]. Nasadte ocas [2] a podstavec [7] do těla figurky (viz obr. B).

● Postavení výrobku (viz obr. B)

- Nasadte podstavec [7] do dekoráční figurky [1] a upevněte ho zajišťovacím šroubem [8]. Umístěte bodec [6] na podstavec [7] a zapíchněte bodec [6] do země, tím ho upevníte.

Model B:

- Nasadíte ocas [2] do spojovacího prvku [3] a upevníte ho šrouby se šestihrannou hlavou [5] a klíčem na vnitřní šestihran [4]. Nastavte následně spojovací prvek [3] podle potřeby nahoru nebo dolů do dekorativní figurky [1]. Upevníte šroubem se šestihrannou hlavou [5].
- K dosažení optimální účinnosti postavte výrobek pokud možno na místo, na kterém je solární panel [9] co nejdéle vystaven přímému slunečnímu záření.
- Zajistěte, aby nebyl solární panel [9] rušen jiným světlem, např. osvětlením na dvoře nebo pouličním osvětlením, v opačném případě se při soumraku nerozsvítí světlo výrobku.
- Světlo se automaticky zapíná při snížené intenzitě okolního světla, při normální intenzitě se zase vypne.

● Výměna akumulátoru (viz obr. C)

K dosažení optimálního výkonu by se měl akumulátor každých 12 měsíců vyměnit.

1. Vyměňte nástavec solárního panelu. Pokud je to nutné, použijte vhodné nářadí. K vypnutí výrobku přepněte vypínač ZAP/VYP [15] do polohy OFF. Odšroubujte malým křížovým šroubovákem upevňovací šrouby [10] a vyjměte víčko přihrádky na baterie [11] plochým šroubovákem.
2. Vyměňte starý akumulátor [14] za nový. Při vkládání pamatujte na správnou polaritu. Polarita je zobrazena v přihrádce na baterie [13]. Použijte pouze akumulátory doporučeného typu (viz „Technické údaje“).
3. Uzavřete kryt přihrádky na baterie [11]. Dávejte pozor na správnou polohu těsnění [16], aby byla zaručená odpovídající IP ochrana. Utáhněte upevňovací šrouby [10] malým křížovým šroubovákem. Přepněte vypínač ZAP/VYP [15] do polohy ON, aby se výrobek za tmy zapnul.

● Nabíjení akumulátoru

Nezapomeňte, že musí být výrobek při nabíjení akumulátoru zapnutý.

Doba nabíjení akumulátoru při využití solárních článků je závislá na intenzitě a úhlu dopadu slunečního světla na panel [9]. Umístěte solární panel [9] tak, aby na něj dopadalo sluneční světlo pokud možno kolmo. Tím zajistíte nejvyšší intenzitu ozáření.

● Údržba a čištění

LED [12] nelze vyměnit. Výrobek nevyžaduje, až na případnou výměnu akumulátoru, žádnou údržbu.

- Výrobek čistěte pravidelně suchým hadrem, který nepoužítí vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčený hadr.

● Skladování při nepoužívání

- Před uložením musíte vyjmout baterie.
- Výrobek skladujte na suchém a bezpečném místě chráněném před přímým slunečním zářením, nejlépe v originálním obalu.

● Odstranění poruch

Upozornění: Výrobek obsahuje citlivé elektronické součástky. Proto je možné, že je rušen výrobky v bezprostřední blízkosti, které pracují s rádiovými signály. Pokud zjistíte poruchy, odstraňte rušící zdroje z blízkosti výrobku.

Upozornění: Elektrostatické výboje mohou vést k poruchám funkce. Při poruchách vyjměte krátce akumulátor a znovu ho vložte do svítidla.

Porucha	Příčina	Řešení
Světlo se nezapne, ačkoliv bylo solární světlo celý den ozářeno sluncem.	Umělé zdroje světla, jako např. pouliční osvětlení, ruší výrobek.	Umístěte výrobek na místě, na kterém nemůže být rušen jinými zdroji světla.
Světlo se nezapíná vůbec nebo se zapíná jen krátce.	Akumulátor je vadný nebo denní světlo nestačilo k nabití.	Vyměňte akumulátor nebo u místěte výrobek na místo s delším slunečním zářením.

● Odstranění do odpadu

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:

1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/
80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato

směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů použitelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Akumulátory/baterie:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542.

Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.

Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.

Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 516263_2510) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44



Symbol shody pro Srbsko

Legenda použitých piktogramov	Strana 36
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 36
Popis častí	Strana 36
Obsah dodávky	Strana 37
Technické údaje	Strana 37
Bezpečnostné upozornenia	Strana 37
Bezpečnostné pokyny špecifické pre výrobok	Strana 38
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana 38
Spôsob činnosti	Strana 38
Obsluha	Strana 39
Postavenie výrobku	Strana 39
Výmena akumulátorovej batérie	Strana 39
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana 39
Údržba a čistenie	Strana 39
Skladovanie pri nepoužívaní	Strana 39
Odstraňovanie porúch	Strana 40
Likvidácia	Strana 40
Záruka	Strana 40
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 41
Servis	Strana 41

Legenda použitých piktogramov

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ upozorňuje na nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídete, vedie k ťažkým poraneniam alebo smrti.		OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „OPATRNE“ upozorňuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídete, môže viesť k ľahkým alebo stredným poraneniam.
	VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ upozorňuje na nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídete, môže viesť k ťažkým poraneniam alebo k smrti.		POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ upozorňuje na nebezpečenstvo možných materiálnych škôd.
	Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu		POZNÁMKA: Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	Jednosmerný prúd/napätie		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
ta	Maximálna teplota okolia		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Výrobok sa automaticky zapne pri nízkom jase a opäť sa vypne pri normálnom jase okolia.		Solárny panel potrebuje pokiaľ možno priame slnečné žiarenie.
	Tento symbol označuje, že je potrebné nosiť vhodné ochranné rukavice! Dodržiavajte pokyny, aby ste zabránili nárazu rúk o predmety alebo kontaktu s teplotnými alebo chemickými látkami!		VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE! Varovanie, ktoré je označené týmto symbolom a slovom „VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!“, upozorňuje na možné nebezpečenstvo explózie. Nerešpektovanie takéhoto výstražného upozornenia môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť a vecné škody. Dodržiavajte pokyny v tomto varovaní, aby ste predišli vážnym zraneniam, smrti alebo riziku vecných škôd!
	Trieda ochrany III		

Solárny dekoratívny vták

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok slúži iba na dekoráciu v oblasti exteriéru a nie je vhodný na osvetľovacie účely. Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných

domácnostiach. Tento výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

- 1 Dekoračná figúrka
- 2 Chvost (pre model B)

- | | |
|----|----------------------------------|
| 3 | Spojovací element (pre model B) |
| 4 | Šesťhranný kľúč (pre model B) |
| 5 | Šesťhranná skrutka (pre model B) |
| 6 | Zapichovací hrot |
| 7 | Noha |
| 8 | Poistná skrutka |
| 9 | Solárny panel |
| 10 | Upevňovacia skrutka |
| 11 | Kryt priečinka pre batérie |
| 12 | LED |
| 13 | Priečinko pre batérie |
| 14 | Akumulátorová batéria |
| 15 | ZA-/VYPÍNAČ |
| 16 | Tesnenie |

● Obsah dodávky

- 1 dekoračné solárne svetidlo s akumulátorovou batériou
- 1 spojovací element (pre model B)
- 1 noha
- 2 zapichovacie hroty
- 1 poistná skrutka
- 3 šesťhranné skrutky (pre model B)
- 1 šesťhranný kľúč (pre model B)
- 1 chvost (pre model B)
- 1 montážny návod

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	1,2 V==
Akumulátorová batéria:	1 x Ni-MH-akumulátorová batéria/2/3 AAA/ 1,2 V==/300 mAh
LED:	1 x LED
Výkon:	0,025 W
Stupeň ochrany:	IP44 (ochrana proti striekajúcej vode)
Doba svietenia (pri plnej akumulátorovej batérii):	8 hodín

Rozmery výrobku:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16,8 x 81 cm

Hmotnosť výrobku:

HG06099B:	880 g (vrát. batérie)
HG06099D:	715 g (vrát. batérie)

Prevádzková teplota:	0 °C až 40 °C
Teplota skladovania:	-10 °C až +45 °C
Prevádzková vlhkosť:	40 % až 75 % RH



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PROSÍM PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE! AK VÝROBK ODOVZDÁTE TRETEJ OSOBE, ODOVZDAJTE JEJ S NÍM I VŠETKY PODKLADY.



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO

ÚRAZU PRE MALÉ A STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusení obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Tento výrobok nie je určený na hranie.

- Tento výrobok môžu používať deti od 14 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nevhodné pre deti mladšie ako 14 rokov. Držte v bezpečnej vzdialenosti od detí.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Ak výrobok skladujete v tmavom prostredí, vypnite ho, aby ste zabránili vybitiu batérie.
- Osvetľovací prostriedok nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovací prostriedok na konci svojej životnosti vypadne, je potrebné vymeniť celý výrobok.

● Bezpečnostné pokyny špecifické pre výrobok

- Dbajte na to, aby solárny panel [9] nebol znečistený alebo v zimnom období pokrytý snehom a ľadom. Následkom toho sa znižuje výkonnosť solárneho článku.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.

- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové



batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.

- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!

- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.



- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečniku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovú tyčinku!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Spôsob činnosti

Zabudovaný solárny článok výrobku premieňa pri slnečnom žiarení svetlo na elektrickú energiu a ukladá ju v akumulátorovej batérii. Zapnite produkt prostredníctvom ZA-/VYPÍNAČA [15]. Pri stmievaní sa výrobok automaticky zapne. Zabudovaná svetelná dióda je energeticky úsporný osvetľovací prostriedok s veľmi dlhou životnosťou. Doba svietenia závisí od slnečného žiarenia, uhla dopadu svetla na solárny článok a od teploty (z dôvodu závislosti kapacity akumulátorovej batérie od teploty). Ideálny je kolmý uhol dopadu svetla pri teplotách nad bodom mrazu. Akumulátorová batéria dosiahne svoju maximálnu kapacitu až po viacerých cykloch nabitia a vybitia.

Nabíjanie úplne vybité akumulátorovej batérie trvá v lete pri pravidelnom slnečnom žiarení cca. 2 až 4 dni.

● Obsluha

1. Vyberte vložku solárneho panela von.
2. Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [15] na ON, aby sa výrobok pri súmraku automaticky zapol (pozri obr. C).
3. Opäť nasadíte vložku solárneho panela do dekoračnej figúrky [1]. Zastrčíte chvost [2] a nohu [7] do tela figúrky (pozri obr. B).

● Postavenie výrobku (pozri obr. B)

- Zastrčíte nohu [7] do dekoračnej figúrky [1] a upevníte ju poistnou skrutkou [8]. Umiestnite zapichovací hrot [6] nad nohu [7] a zakotvíte zapichovací hrot [6] na zemi, aby ste ho upevnili.

Model B:

- Vložte chvost [2] do spojovacieho elementu [3] a upevníte ho pomocou šesťhranných skrutiek [5] a šesťhranného kľúča [4]. Následne vložte spojovací element [3] podľa želaného smeru hore alebo dole do dekoračnej figúrky [1]. Upevníte ho šesťhrannou skrutkou [5].
- Pre dosiahnutie optimálneho výsledku umiestnite produkt na miesto, kde bude solárny panel [9] čo najdlhšie vystavený priamemu slnečnému svetlu.
- Zabezpečte, aby solárny panel [9] nebol ovplyvňovaný iným zdrojom svetla, napr. osvetlením dvora alebo pouličným osvetlením, pretože inak sa svetlo za súmraku nezapne.
- Pri nedostatku jasného svetla automaticky zapne, pri bežnej svetlosti okolia sa svetlo znovu vypne.

● Výmena akumulátorovej batérie (pozri obr. C)

Pre dosiahnutie optimálneho výkonu by ste mali akumulátorovú batériu vymeniť každých 12 mesiacov.

1. Vyberte vložku solárneho panela von. V prípade potreby si pomôžte náradím. Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [15] do pozície OFF pre vypnutie výrobku.

Pomocou malého krížového skrutkovača uvoľníte upevňovacie skrutky [10] a pomocou šrobovára vypáčte kryt priečinka pre batérie [11].

2. Vymeňte starú akumulátorovú batériu [14] za novú. Pri vkladaní dodržte správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batériu [13]. Používajte len akumulátorové batérie odporúčaného typu (pozri „Technické údaje“).
3. Zatvorte kryt priečinka pre batérie [11]. Dbajte na správne priliehanie tesnenia [16], pretože inak nie je možné zaručiť IP ochranný stupeň. Pomocou malého krížového skrutkovača opäť pevne utiahnite upevňovacie skrutky [10]. Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [15] na ON, aby sa výrobok pri stmievaní mohol zapnúť.

● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Dbajte na to, aby bol produkt počas nabíjania akumulátorovej batérie zapnutý.

Doba nabíjania akumulátorovej batérie pri používaní solárneho článku je závislá od intenzity slnečného žiarenia a uhla dopadu svetla na panel [9]. Solárny panel [9] umiestnite pokiaľ možno kolmo k uhlu dopadu svetla. Takto získate maximálnu intenzitu žiarenia.

● Údržba a čistenie

LED diódy [12] nie je možné vymeniť. Výrobok si okrem potrebnej výmeny akumulátorovej batérie nevyžaduje žiadnu údržbu.

- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

● Skladovanie pri nepoužívaní

- Batérie sa musia pred uskladnením vybrať.
- Výrobok skladujte na suchom mieste chránenom pred priamym slnečným svetlom, najlepšie v pôvodnom obale.

● Odstraňovanie porúch

Upozornenie: Výrobok obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto je možné, že bude rušený rádiovými prenosovými zariadeniami v

bezprostrednej blízkosti. Ak zistíte funkčné poruchy, odstráňte takéto rušivé zdroje z okolia produktu.

Upozornenie: Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách na chvíľu vyberte akumulátorovú batériu a znova ju vložte.

Porucha	Príčina	Riešenie
Svetlo sa nezapína, hoci na produkt celý deň svietilo slnko.	Umelé svetelné zdroje ako napr. pouličné lampy rušia produkt.	Postavte výrobok na také miesto, na ktorom nebude môcť byť rušený inými svetelnými zdrojmi.
Svetlo sa nezapína alebo sa zapne len na krátko.	Akumulátorová batéria je pokazená alebo nestačí denné svetlo.	Vymeňte akumulátorovú batériu alebo postavte výrobok na také miesto, na ktorom dostane viac slnečného svetla.

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ.

Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

Batérie/akumulátorové batérie:



Pri nesprávnej likvidácii batérií/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.

Symbol preškrtnutého smetného koša na batériách alebo akumulátorových batériách znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 516263_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte náš sledne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok)

a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44



Srbská značka zhody

Legenda korištenih piktograma	Stranica 43
Namjenska uporaba	Stranica 43
Opis dijelova	Stranica 43
Opseg isporuke	Stranica 44
Tehnički podaci	Stranica 44
Sigurnosne napomene	Stranica 44
Sigurnosne napomene specifične za proizvod	Stranica 44
Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije	Stranica 45
Način funkcioniranja	Stranica 45
Rukovanje	Stranica 45
Postavljanje proizvoda	Stranica 46
Zamjena punjive baterije	Stranica 46
Punjenje punjive baterije	Stranica 46
Održavanje i čišćenje	Stranica 46
Skladištenje u slučaju nekorištenja	Stranica 46
Uklanjanje smetnji	Stranica 46
Zbrinjavanje	Stranica 47
Jamstvo	Stranica 47
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica 48
Servis	Stranica 48

Legenda korištenih piktograma			
	OPASNOST! Ovaj simbol sa signalnom riječi „OPASNOST“ označava ugrožavanje s visokim stupnjem rizika, koje, ako se ne spriječi, dovodi do teških ozljeda ili smrti.		OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom riječi „OPREZ“ označava ugrožavanje s manjim stupnjem rizika, koje, ako se ne spriječi, može dovesti do manjih ili srednjih ozljeda.
	UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava ugrožavanje sa srednjim stupnjem rizika, koje, ako se ne spriječi, može dovesti do teških ozljeda ili smrti.		PAŽNJA! Ovaj simbol sa signalnom riječi „PAŽNJA“ ukazuje da je moguća materijala šteta.
	Prije korištenja pročitajte upute za uporabu		NAPOMENA: ovaj simbol sa signalnom riječi „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.
	Istosmjerna struja/napon		Sigurnosne napomene Upute za rukovanje
ta	Maksimalna okolna temperatura		CE oznaka potvrđuje sukladnost s Direktivama EU-a, koje se odnose na proizvod.
	Proizvod se automatski uključuje pri slabom osvjetljenju te se pri normalnom okolnom osvjetljenju ponovno isključuje.		Solarni panel treba što izravnije sunčevo zračenje.
	Ovaj znak ukazuje na to da se trebaju nositi odgovarajuće zaštitne rukavice! Slijedite upute kako biste spriječili da rukama udarite o predmete ili da dođu u kontakt s toplinskim ili kemijskim tvarima!		UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Upozorenje koje je označeno s ovim znakom i riječima „UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!“ označava moguću opasnost od eksplozije. Nepoštivanje ovog upozorenja može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću i mogućom materijalnom štetom. Slijedite upute u ovom upozorenju kako biste spriječili teške ozljede, životnu opasnost ili opasnost od materijalne štete!
	Klasa zaštite III		

Solarna dekorativna ptica

Namjenska uporaba

Proizvod služi samo za dekoraciju u vanjskom prostoru i nije prikladan kao rasvjeta. Ovaj proizvod je predviđen samo za korištenje u privatnim kućanstvima. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu ili druga područja upotrebe.

- Proizvod nije primjeren za osvjetljenje prostorija u kućanstvu.

Opis dijelova

- ukrasna figura
- rep (za model B)
- spojni element (za model B)
- šesterobridni nasadni ključ (za model B)
- šesterobridni vijak (za model B)
- klin za tlo
- postolje
- sigurnosni vijak
- solarni panel
- vijak za pričvršćivanje

- 11 poklopac pretinca za baterije
- 12 LED
- 13 pretinac za bateriju
- 14 punjiva baterija
- 15 prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
- 16 brtva

● **Opseg isporuke**

- 1 dekorativna solarna svjetiljka s punjivom baterijom
- 1 spojni element (za model B)
- 1 postolje
- 2 klina za tlo
- 1 sigurnosni vijak
- 3 šesterobridna vijka (za model B)
- 1 šesterobridni nasadni ključ (za model B)
- 1 rep (za model B)
- 1 upute za montažu

● **Tehnički podaci**

Pogonski napon:	1,2V==
Punjiva baterija:	1 x Ni-MH-Akku/2/3 AAA/ 1,2V==/300mAh
LED:	1 x LED
Snaga:	0,025 W
Stupanj zaštite:	IP44 (zaštićeno od prskanja vode)
Trajanje svjetla (kod potpuno napunjene punjive baterije):	8 sati

Dimenzije proizvoda:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16,8 x 81 cm

Težina proizvoda:

HG06099B:	880 g (uklj. bateriju)
HG06099D:	715 g (uklj. bateriju)

Radna temperatura:	0 °C do 40 °C
Temperatura skladištenja:	-10 °C do +45 °C
Radna vlaga:	40 % do 75 % RH



Sigurnosne napomene

PRIJE KORIŠTENJA PROČITAJTE UPUTE ZA UPORABU! BRIŽNO ČUVAJTE UPUTE ZA UPORABU! UKOLIKO PROIZVOD DAJETE TREĆIM OSOBAMA, TAKOĐER PREDAJTE I SVE UPUTE.

-  **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD OZLJEDA ZA DJECU SVIH UZRASTA!** Ne ostavljajte djecu nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Držite djecu uvijek podalje od ambalažnog materijala. Ovaj proizvod nije igračka.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 14 godina i starija, kao i osobe s umanjnim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili s pomanjkanjem iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su podučeni o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina. Držite podalje od djece.
- Ne koristite proizvod, ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- Isključite proizvod ako ga skladištite u tamnoj okolini, kako bi spriječili pražnjenje punjive baterije.
- Rasvjetno tijelo se ne može zamijeniti.
- Ako rasvjetno tijelo na kraju svog radnog vijeka prestane raditi, cijeli se proizvod mora zamijeniti.

● **Sigurnosne napomene specifične za proizvod**

- Vodite računa o tome, da se solarni panel 9 ne zaprlja ili da ga zimi ne prekrije snijeg ili led. To umanjuje učinkovitost solarne ćelije.



Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/punjive baterije držite podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!
- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.



OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

- Nikada ne puniti baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne pravite kratki spoj na baterijama/punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.
- Ne bacajte baterije/punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!

Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravno izlaganje suncu.
- Ako su punjive baterije/jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

- Iscurjele ili oštećene baterije/punjive baterije mogu uzrokovati ozljede kiselinom, ako dođu u kontakt s kožom. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju da baterije/punjive baterije iscuri, odmah ih izvadite iz proizvoda, da biste spriječili oštećenja.
- Uvijek koristite baterije/punjive baterije istog tipa. Ne miješajte stare baterije/punjive baterije s novima!
- Odstranite baterije/punjive baterije, ako proizvod duže vremena nije u uporabi.

Opasnost od oštećenja proizvoda

- Upotrebljavajte isključivo baterije/punjive baterije navedenog tipa!
- Umetnite baterije/punjive baterije prema obilježanim polovima (+) i (-) na bateriji/punjivoj bateriji i proizvodu.
- Očistite kontakte na bateriji/punjivoj bateriji i u pretincu za bateriju prije nego što je umetnete suhom krpom koja ne ostavlja vlakna ili vatenim štapićem!
- Odmah odstranite slabe baterije/punjive baterije iz proizvoda.

● Način funkcioniranja

Ugrađena solarna ćelija proizvoda pri sunčevom zračenju pretvara svjetlo u električnu energiju i pohranjuje je u punjivoj bateriji. Uključite proizvod prekidačem za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE [15]. Proizvod se automatski uključuje kada se počne smračivati. Ugrađena svijetleća dioda je dugotrajno i štedljivo rasvjetno tijelo. Trajanje svjetla ovisi o sunčevom zračenju, kutu padanja svjetla na solarnu ćeliju i temperaturi (zbog ovisnosti kapaciteta punjive baterije o temperaturi). Idealan je okomiti kut padanja svjetla pri temperaturama iznad točke leđišta. Punjiva baterija postiže svoj maksimalni kapacitet tek nakon nekoliko ciklusa punjenja i pražnjenja. Punjenje potpuno ispražnjene punjive baterije ljeti pri normalnom sunčevom zračenju traje oko 2 do 4 dana.

● Rukovanje

1. Izvadite umetak solarnog panela.
2. Gurnite prekidač za ISKLJUČIVANJE/UKLJUČIVANJE [15] na ON kako bi se proizvod automatski uključio u sumrak (vidi sl. C).
3. Vratite umetak solarnog panela u ukrasnu figuru [1]. Utaknite rep [2] i postolje [7] u tijelo figure (vidi sl. B).

● Postavljanje proizvoda (vidi sl. B)

- Utaknite postolje [7] u ukrasnu figuru [1] i pričvrstite ga sigurnosnim vijkom [8]. Postavite klin za tlo [6] iznad postolja [7] i zakačite klin za tlo [6] na podu kako bi ga bi ga učvrstili.

Model B:

- Umetnite rep [2] u spojni element [3] i pričvrstite ga šestobridnim vijcima [5] i šestobridnim nasadnim ključem [4]. Potom umetnite spojni element [3], po želji, prema gore ili dolje u ukrasnu figuru [1]. Pričvrstite ga šestobridnim nasadnim ključem [5].
- Kako bi postigli optimalni rezultat, postavite proizvod na mjesto, gdje je solarni panel [9] što dulje izložen izravnom suncu.
- Osigurajte da solarni panel [9] ne ometaju drugi izvori svjetla, kao npr. svjetlo u dvorištu ili ulična rasvjeta, jer se inače svjetlo ne pali u sumraku.
- Pri slabom osvjetljenju, svjetlo se automatski uključuje, te se pri normalnom okolnom osvjetljenju ponovno automatski isključuje.

● Zamjena punjive baterije (vidi sl. C)

Kako bi postigli optimalnu učinkovitost, potrebno je punjivu bateriju zamijeniti svakih 12 mjeseci.

1. Izvadite umetak solarnog panela. Ako je potrebno koristite alat za pomoć. Gurnite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE [15] na OFF kako biste isključili proizvod. Malim križastim odvijačem otpustite vijke za pričvršćivanje [10] i podignite poklopac pretinca za baterije [11] pomoću ravnog odvijača.
2. Zamijenite staru punjivu bateriju [14] novom. Pri umetanju pazite na ispravni polaritet. On je označen u pretincu za bateriju [13]. Koristite isključivo punjive baterije preporučenog tipa (vidi „Tehnički podaci“).
3. Zatvorite poklopac pretinca za baterije [11]. Obratite pozornost na točan položaj brtvila [16] jer u protivnom IP zaštita nije zajamčena. Malim

križnim odvijačem zategnite vijke za pričvršćivanje [10]. Pomaknite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE [15] na ON, tako da se proizvod može uključiti po mraku.

● Punjenje punjive baterije

Vodite računa u tome da proizvod mora biti uključen, dok se punjiva baterija puni.

Trajanje punjenja baterije pri korištenju solarne ćelije ovisi o intenzitetu sunčevog zračenja i kutu padanja svjetla na solarni panel [9]. Postavite solarni panel [9] što više moguće okomito prema kutu padanja svjetla. Na taj način dobivate najveći intenzitet zračenja.

● Održavanje i čišćenje

LED [12] se ne može zamijeniti. Proizvod, osim neophodne zamjene punjive baterije, nije potrebno održavati.

- Redovito čistite proizvod suhom krpom koja ne ostavlja vlakna. U slučaju jače prljavštine, koristite blago navlaženu krpom.

● Skladištenje u slučaju nekorištenja

- Baterije se moraju izvaditi prije skladištenja.
- Skladištite proizvod na suhom mjestu zaštićenom od sunčevog zračenja, po mogućnosti u originalnoj ambalaži.

● Uklanjanje smetnji

Napomena: proizvod sadrži osjetljive elektroničke dijelove. Stoga je moguće da ga ometaju uređaji za radioprijenos koji se nalaze u neposrednoj blizini. Ako ustanovite smetnje u radu, otklonite takve izvore smetnji iz okoline proizvoda.

Napomena: elektrostatička pražnjenja mogu dovesti do smetnji u radu. U slučaju takvih smetnji u radu, nakratko izvadite punjivu bateriju pa ju onda ponovno umetnite.

Smetnja	Uzrok	Rješenje
Svjetlo se neće uključiti, iako je proizvod cijeli dan bio izložen suncu.	Umjetni izvori svjetla, kao npr. ulična rasvjeta, smetaju proizvodu.	Postavite proizvod na mjesto na kojem ga ne mogu ometati drugi izvori svjetlosti.
Svjetlo se neće uključiti ili se uključuje samo nakratko.	Punjiva baterija je pokvarena ili dnevno svjetlo nije bilo dovoljno.	Zamijenite punjivu bateriju ili proizvod postavite na mjesto na kojem će dobiti više sunčeve svjetlosti.

● Zbrinjavanje

Ambalaža:

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti putem lokalnih mjesta za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: miješani materijali.

Proizvod:



Mogućnosti za zbrinjavanje istrošenog proizvoda možete saznati od vaše općinske ili gradske uprave.



Popratni simbol prekrštenog kontejnera na kotačima prikazuje da ovaj proizvod podliježe direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva kazuje da se ovaj proizvod na kraju svoga vremena korištenja ne smije zbrinjavati s normalnim kućanskim otpadom, već ga je potrebno predati na mjestu za sakupljanje otpada, u reciklažna dvorišta ili pogone za zbrinjavanje otpada.

Ovo je zbrinjavanje otpada za Vas besplatno.

Čuvajte okoliš i ispravno zbrinjavajte otpad.

Baterija/akumulatora:



Šteta za okoliš zbog neispravnog odlaganja baterija/akumulatora!

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se zbrinuti u skladu s UREDBOM 2023/1542. Vratite baterije/punjive baterije i preko ponuđenih sabirnih ustanova. Simbol prekržižene kante za smeće na baterijama ili punjivim baterijama znači da se baterije i punjive baterije ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Izvadite baterije/punjive baterije iz proizvoda prije zbrinjavanja otpada. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad.

Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitano prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 516263_2510) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: owim@lidl.hr



Srpska oznaka sukladnosti

Legenda korišćenih piktograma	Strana 50
Namenska upotreba	Strana 50
Opis delova	Strana 50
Sadržaj pakovanja	Strana 51
Tehnički podaci	Strana 51
Bezbednosna uputstva	Strana 51
Bezbednosna uputstva karakteristična za proizvod	Strana 51
Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore	Strana 52
Način rada	Strana 52
Rukovanje	Strana 52
Postavljanje proizvoda	Strana 52
Zamena punjive baterije	Strana 53
Punjenje punjive baterije	Strana 53
Održavanje i čišćenje	Strana 53
Skladištenje kada se ne koristi	Strana 53
Otklanjanje grešaka	Strana 53
Odlaganje	Strana 54
Garancija	Strana 54
Postupak garancije	Strana 54
Servis	Strana 55
Garancija/Garantni List	Strana 56

Legenda korišćenih piktograma

	OPASNOST! Ovaj simbol sa signalnom reči „OPASNOST“ označava opasnost sa visokim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.		OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom rečju „OPREZ“ označava opasnost sa niskim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, može da rezultira manjim ili srednjim povredama.
	UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom rečju „UPOZORENJE“ označava opasnost sa srednjim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.		PAŽNJA! Ovaj simbol sa signalnom reči „PAŽNJA“ označava da su moguće materijalne štete.
	Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu		NAPOMENA: Ovaj simbol sa signalnom rečju „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.
	Istosmerna struja/istosmerni napon		Bezbednosna uputstva Uputstva za rukovanje
	Maksimalna temperatura okoline		Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se odnose na proizvod.
	Proizvod se automatski uključuje kada je osvetljenost niska i ponovo se isključuje kada je osvetljenost okoline normalna.		Solarni panel po mogućnosti zahteva direktnu sunčevu svetlost.
	Ovaj znak ukazuje da treba da nosite odgovarajuće zaštitne rukavice! Pridržavajte se uputstva da biste izbegli da ruke udaraju o predmete ili da dođu u kontakt sa termičkim ili hemijskim supstancama!		UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Upozorenje, sa ovim znakom i rečima „UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!“ ukazuje na moguću opasnost od eksplozije. Nepoštovanje takvog upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti i mogućih oštećenja imovine. Pratite uputstva u ovom upozorenju da biste sprečili ozbiljne povrede, smrt ili materijalne štete!
	Klasa zaštite III		

Solarna dekorativna ptica

● Namenska upotreba

Proizvod služi samo za dekoraciju u spoljnom prostoru i nije pogodan za osvetljenje. Ovaj proizvod je namenjen samo za korišćenje u privatnim domaćinstvima. Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu ili druga područja primene.

- Ovaj proizvod nije pogodan za osvetljenje prostorija u kući.

● Opis delova

- 1 Ukrasna figura
- 2 Rep (za model B)
- 3 Spojka (za model B)
- 4 Šestougao ni ključ (za model B)
- 5 Šestougao ni zavrtnja (za model B)
- 6 Šiljak za zemlju
- 7 Postolje
- 8 Sigurnosni zavrtnji
- 9 Solarni panel
- 10 Zavrtnji za pričvršćivanje
- 11 Poklopac odeljka za bateriju

- 12 LED dioda
- 13 Odeljak za baterije
- 14 Punjiva baterija
- 15 Prekidač za UKLJ./ISKLJ.
- 16 Zaptivač

● Sadržaj pakovanja

- 1 ukrasna solarna lampa sa punjivom baterijom
- 1 spojka (za model B)
- 1 postolje
- 2 šiljka za zemlju
- 1 sigurnosni zavrtanj
- 3 šestougaona zavrtnja (za model B)
- 1 šestougaoni ključ (za model B)
- 1 rep (za model B)
- 1 uputstvo za montažu

● Tehnički podaci

Radni napon:	1,2V===
Punjiva baterija:	1 x Ni-MH-punjiva baterija/ 2/3 AAA/1,2V===/300mAh
LED dioda:	1 x LED dioda
Snaga:	0,025 W
Stepem zaštite:	IP44 (zaštita od prskajuće vode)
Trajanje svetljenja (kod potpuno napunjene punjive baterije):	8 sati

Dimenzije proizvoda:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16,8 x 81 cm

Težina proizvoda:

HG06099B:	880 g (sa baterijom)
HG06099D:	715 g (sa baterijom)

Radna temperatura:	0 °C do 40 °C
Temperatura skladištenja:	-10 °C do +45 °C
Radna vlažnost:	40 % do 75 % RH



Bezbednosna uputstva

PRE UPOTREBE MOLIMO DA PROČITATE UPUTSTVO ZA UPOTREBU! BRIŽLJIVO ČUVAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU! PRILIKOM PROSLJEĐIVANJA PROIZVODA TREĆEM LICU, TAKOĐE ODMAH PREDAJTE SVE DOKUMENTE.

-  **⚠ UPOZORENJE! ŽIVOTNA OPASNOST I OPASNOST OD NESREĆE ZA DECU!** Nikada ne ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Decu stalno držite podalje od ambalažnog materijala. Ovaj proizvod nije igračka.
- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 14 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa bezbednom upotrebom proizvoda i posledicama koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju sa ovim proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da izvode deca bez nadzora.
- Nije pogodna za decu ispod 14 godina. Držati van domašaja dece.
- Ne koristite proizvod ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- Isključite proizvod kada ga odlažete u tamnom okruženju, kako biste izbegli pražnjenje punjive baterije.
- Sijalica nije zamenljiva.
- Ako sijalica na kraju svog radnog veka više ne radi, mora biti zamenjen celi proizvod.

● Bezbednosna uputstva karakteristična za proizvod

- Vodite računa o tome, da solarni panel 9 ne bude zaprljan ili prekriven snegom ili ledom u toku zime. To smanjuje učinkovitost solarne ćelije.



Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/akumulatore čuvajte van domašaja dece. U slučaju gutanja odmah potražite pomoć lekara!
- Gutanje može dovesti do opekotina ili perforacija na mekom tkivu a samim tim i do smrti. 2 sata nakon gutanja može doći do teških opekotina.
- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**
 Nepunjive baterije nikada ne pokušavajte ponovo napuniti. Ne pravite kratki spoj na baterijama/akumulatorima i/ili ne otvarajte baterije/akumulatore. Posledice mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.
- Baterije/akumulatore nikada ne bacajte u vatu ili vodu.
- Baterije/akumulatore nikada ne izlažite mehaničkom opterećenju.

Rizik od curenja baterija/akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na baterije/akumulatore, npr. na grejna tela/direktno sunčevo ozračenje.
- Ako baterije/akumulator iscuri izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima ili sluzokožama! Ugrožena mesto odmah isperite bismom vodom i potražite pomoć lekara!

-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurele ili oštećene baterije/akumulatori prilikom dodira sa kožom mogu da prouzrokuju povrede. Zato u ovom slučaju nosite zaštitne rukavice.
- Odvojite baterije/akumulatore u slučaju curenja odmah iz proizvoda da biste izbegli oštećenja.
- Koristite betrije/akumulatore samo istog tipa. Ne mešajte stare baterije/akumulatore sa novim!
- Izvadite baterije/akumulatore ako se proizvod ne koristi duže vremena.

Rizik oštećenja proizvoda

- Koristite isključivo navedene tipove baterija/akumulatora!
- Baterije/akumulatore postavite shodno oznaci polariteta (+) i (-) na bateriji/akumulatoru i proizvodu.

- Očistite kontakte na bateriji/punjivu bateriju i odeljak za baterije pre umetanja pomoću suve krpe koja ne ostavlja vlakna ili štapićem za uši.
- Odmah uklonite baterije/akumulatore koje su pri kraju iz proizvoda.

● Način rada

Ugrađena solarna ćelija proizvoda pretvara sunčevu svetlost u električnu energiju i čuva je u punjivoj bateriji. Uključite proizvod pomoću prekidača za UKLJ./ISKLJ. [15]. Proizvod se automatski uključuje sa prvim mrakom. Ugrađena LED dioda je veoma dugotrajna i štedljiva sijalica. Vreme svetljenja zavisi od sunčevog svetla, od ugla pada svetlosti na solarnu ćeliju i temperature (zbog temperaturne zavisnosti kapaciteta punjive baterije). Idealn ugao pada svetlosti je vertikaln pri temperaturama iznad tačke zamrzavanja. Punjiva baterija tek nakon nekoliko ciklusa pražnjenja i punjenja dostiže svoj maksimalni kapacitet. Punjenje potpuno ispražnjenih punjivih baterija leti traje oko 2 do 4 dana pri redovnom izlaganju suncu.

● Rukovanje

1. Izvadite umetak za solarni panel.
2. Pomerite prekidač za UKLJ./ISKLJ. [15] u položaj ON da bi se proizvod automatski uključio u mraku (vidi sl. C).
3. Vratite umetak za solarni panel natrag u ukrasnu figuru [1]. Umetnite rep [2] i postolje [7] u telo figure (vidi sl. B).

● Postavljanje proizvoda (vidi sl. B)

- Umetnite postolje [7] u ukrasnu figuru [1] i pričvrstite ga sigurnosnim zavrtnjem [8]. Postavite šiljak za zemlju [6] preko postolja [7] i pričvrstite šiljak za zemlju [6] za zemlju da biste ga učvrstili.

Model B:

- Umetnite rep [2] u spojku [3] i učvrstite ga šestougaonim zavrtnjima [5] i šestougaonim ključem [4]. Zatim postavite spojku [3] na gore ili

dole u ukrasnu figuru [1] po želji. Pričvrstite je šestougaonim zavrtnjem [5].

- Za optimalan rezultat postavite proizvod na mesto gde je solarni panel [9] izložen direktnoj sunčevoj svetlosti što je duže moguće.
- Uverite se da solarni panel [9] nije pod uticajem nekog drugog izvora svetlosti, kao npr. dvorišna ili ulična rasveta, jer se u suprotnom svetlo u sumrak neće uključiti.
- Prilikom smanjene svetlosti proizvod se automatski uključuje, a prilikom normalne svetlosti okoline proizvod se ponovo isključuje.

● Zamena punjive baterije (vidi sl. C)

Da bi se postigla maksimalna učinkovitost, punjive baterije treba da se menjaju svakih 12 meseci.

1. Izvadite umetak za solarni panel. Ako je potrebno, koristite alat za pomoć. Pomerite prekidač za UKLJ./ISKLJ. [15] u položaj OFF da biste isključili proizvod. Pomoću malog krstastog odvijača odvrnite zavrtnje za pričvršćivanje [10] i uklonite poklopac odeljka za bateriju [11] pomoću ravnog odvijača.
2. Zamenite staru punjivu bateriju [14] novom. Prilikom stavljanja baterije obratite pažnju na tačan polaritet. Ovo je prikazano u odeljku za bateriju [13]. Koristite samo punjive baterije preporučenog tipa (vidi „Tehnički podaci“).
3. Zatvorite poklopac odeljka za bateriju [11]. Vodite računa da zaptivka [16] pravilno nalegne jer u suprotnom neće biti zagarantovana IP zaštita. Pomoću malog krstastog odvijača odvrnite zavrtnje za pričvršćivanje [10]. Pomerite prekidač UKLJ./ISKLJ. [15] u položaj ON tako da se proizvod može uključiti u sumrak.

● Punjenje punjive baterije

Vodite računa o tome da proizvod mora biti uključen kada se punjiva baterija puni.

Vreme punjenja punjive baterije prilikom korišćenja solarne ćelije zavisi od intenziteta sunčevog svetla i upadnog ugla svetlosti u odnosu na solarni panel [9]. Postavite solarni panel [9] što je moguće više vertikalno u odnosu na upadni ugao svetlosti. Tako ćete postići najveći intenzitet izloženosti sunčevoj svetlosti.

● Održavanje i čišćenje

LED dioda [12] se ne može zameniti. Proizvod osim neophodne zamene punjive baterije ne zahteva održavanje.

- Redovno čistite proizvod suvom krpom koja ne ostavlja vlakna. Za jače mrlje koristite blago navlaženu krpu.

● Skladištenje kada se ne koristi

- Baterije se moraju ukloniti pre skladištenja.
- Proizvod čuvajte na suvom mestu zaštićenom od direktne sunčeve svetlosti, najbolje u originalnom pakovanju.

● Otklanjanje grešaka

Uputstvo: Proizvod sadrži osetljive elektronske delove. Zato je moguće da bude ometan od strane emitera radio-signalu iz neposredne blizine. Uklonite takve uređaje iz neposredne blizine proizvoda ako ustanovite smetnje.

Uputstvo: Elektrostatička pražnjenja mogu dovesti do funkcionalnih smetnji. Prilikom takvih funkcionalnih smetnji na kratko izvadite punjivu bateriju i ponovo je stavite.

Greška	Uzrok	Rešenje
Svetlo se ne pali, iako je proizvod ceo dan bio izložen suncu.	Veštački izvori svetlosti, kao npr. ulična rasveta, ometaju proizvod.	Postavite proizvod na takvom mestu, na kojem neće biti ometan od strane drugih izvora svetlosti.
Svetlo se ne pali ili se pali samo kratko.	Punjiva baterija je pokvarena ili nije bilo dovoljno dnevnog svetla.	Zamenite punjivu bateriju ili proizvod postavite na mesto, na kojem će dobiti više sunčeve svetlosti.

● Odlaganje

Pakovanje:

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: mešavine.

Proizvod:



Mogućnosti za odlaganje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Simbol precrtane korpe za otpatke koji stoji pored, pokazuje da je ovaj proizvod obuhvaćen Direktivom 2012/19/EU.

Ova direktiva navodi da ovaj proizvod na kraju njegovog korisnog veka ne smete odlagati sa normalnim kućnim otpadom, već na specijalno opremljenim mestima za sakupljanje, u reciklažnim centrima ili kompanijama za odlaganje otpada.

Ovo odlaganje je za vas besplatno.

Zaštitite životnu sredinu i pravilno odložite.

Baterije/Punjive baterije:



Šteta po životnu sredinu kroz nepravilno odlaganje baterija/akumulatora na otpad!

Neispravne ili istrošene baterije/punjive baterije moraju se odložiti u skladu sa ODREDBOM 2023/1542.

Vratite baterije/punjive baterije preko ponuđenih lokalnih sabirnih depoa.

Simbol precrtane kante za otpatke na baterijama ili punjivim baterijama znači da baterije i punjive baterije ne smete odlagati sa kućnim otpadom. Pre odlaganja proizvoda uklonite baterije/pakovanje punjivih baterija iz proizvoda. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada.

Hemijski simboli teških elementa su u nastavku:
Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo.

● Garancija

● Postupak garancije

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 516263_2510) kao dokaz o kupovini. Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja. Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

Kod ovog proizvoda, garantni rok važi i za punjivu bateriju.

● Servis

 **Servis Srbija**

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: owim@lidl.rs

CE IP44



Srpska oznaka usaglašenosti

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

● **Garancija/Garantni List**

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.).
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Solarna dekorativna ptica
Model:	HG06099B/HG06099D
IAN/Serijski broj:	516263_2510
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel.: 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	 datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel.: 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

Легенда на употребените пиктограми	Страница 59
Украсна соларна птица	Страница 60
Наменета употреба	Страница 60
Опис на деловите	Страница 60
Опсег на испорака	Страница 60
Технички податоци	Страница 60
Безбедносни упатства	Страница 60
Безбедносни упатства специфични за производот	Страница 61
Безбедносни упатства за батерии/акумулатори	Страница 61
Начин на работа	Страница 62
Употреба	Страница 62
Поставување на производот	Страница 62
Замена на батеријата	Страница 62
Полнење на батеријата	Страница 63
Одржување и чистење	Страница 63
Складирање кога не се користи	Страница 63
Отстранување дефекти	Страница 63
Одлагање	Страница 63
Гаранција	Страница 64
Постапка во случај на гаранција	Страница 65
Сервис	Страница 65

Легенда на употребените пиктограми

	ОПАСНОСТ! Овој симбол со сигналниот збор „ОПАСНОСТ“ означува опасност со висок степен на ризик која, доколку не се избегне, ќе има како последица сериозни повреди или смрт.		ПРЕТПАЗЛИВО! Овој симбол со сигналниот збор „ПРЕТПАЗЛИВО“ означува опасност со низок степен на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со лесна или умерена повреда.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Овој симбол со сигналниот збор „ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ“ означува опасност со среден степен на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со сериозни повреди или смрт.		ВНИМАНИЕ! Овој симбол со сигналниот збор „ВНИМАНИЕ“ означува можна материјална штета.
	Пред употреба, ве молиме прочитајте го упатството за употреба		НАПОМЕНА: Овој симбол со сигналниот збор „НАПОМЕНА“ нуди дополнителни корисни информации.
	Еднонасочна струја/напон		Безбедносни упатства Упатства за ракување
ta	Максимална температура на околината		Ознаката CE ја потврдува усогласеноста со соодветните ЕУ-директиви што важат за производот.
	Производот се вклучува автоматски при слаба осветленост и се исклучува повторно при нормална амбиентална светлина.		Соларниот панел бара што е можно повеќе директна сончева светлина.
	Овој симбол означува дека мора да се носат соодветни заштитни ракавици! Следете ги упатствата за да избегнете контакт на рацете со предмети или контакт со термички или хемиски супстанции!		ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА! Предупредување означено со овој симбол и зборовите „ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА!“ означува можна опасност од експлозија. Доколку таквото предупредување не се почитува, може да предизвика сериозни повреди или да заврши со смрт, како и да предизвика можна материјална штета. Следете ги упатствата во ова предупредување за да избегнете сериозни повреди, опасност по живот или опасност од материјална штета!
	Заштитна класа III		

Украсна соларна птица

● Наменета употреба

Производот служи само за декорација на отворено и не е соодветен за осветлување. Овој производ е наменет само за употреба во приватни домаќинства. Производот не е наменет за комерцијална употреба или други области на примена.

- Овој производ не е наменет за осветлување на простории во домаќинства.

● Опис на деловите

- | | |
|----|---|
| 1 | Декоративна фигура |
| 2 | Опаш (за модел В) |
| 3 | Дел за поврзување (за модел В) |
| 4 | Шестоаголен клуч (за модел В) |
| 5 | Завртка со шестоаголна глава (за модел В) |
| 6 | Клин за во земја |
| 7 | Подножје |
| 8 | Сигурносна завртка |
| 9 | Соларен панел |
| 10 | Завртка за прицврстување |
| 11 | Капаче на преградата за батерии |
| 12 | LED диода |
| 13 | Преграда за батерии |
| 14 | Батерија |
| 15 | Прекинувач за ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ |
| 16 | Заптивка |

● Опсег на испорака

- 1 декоративна соларна светилка со батерија
- 1 дел за поврзување (за модел В)
- 1 подножје
- 2 клинови за во земја
- 1 сигурносна завртка
- 3 завртки со шестоаголна глава (за модел В)
- 1 шестоаголен клуч (за модел В)
- 1 опаш (за модел В)
- 1 упатство за монтажа

● Технички податоци

Работен напон:	1,2V===
Батерија:	1 x Ni-MH-батерија/ 2/3 AAA/1,2V===/ 300mAh
LED:	1 x LED
Моќност:	0,025 W
Степен на заштита:	IP44 (заштита од прскање на вода)

Времетраење на светеење
(со полна батерија): 8 часа

Димензии на производот:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16,8 x 81 cm

Тежина на производот:

HG06099B:	880 g (вкл. батерија)
HG06099D:	715 g (вкл. батерија)

Работна температура:	0 °C до 40 °C
Температура за складирање:	-10 °C до +45 °C
Работна влажност:	40% до 75% RH



Безбедносни упатства

ПРЕД УПОТРЕБА, ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА УПОТРЕБА! ВНИМАТЕЛНО ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА УПОТРЕБА! ПРИ ПРЕДАВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ НА ТРЕТИ ЛИЦА, ПРЕДАЈТЕ ГИ И СИТЕ ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ.

-  **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**
ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ И РИЗИК ОД ПОВРЕДИ ЗА БЕБИЊА И МАЛИ ДЕЦА! Никогаш не оставајте ги децата без надзор со материјалот за пакување. Постои опасност од задушување од материјалот за пакување. Децата често ги потценуваат опасностите. Држете ги децата секогаш подалеку од материјалот за пакување. Овој производ не е играчка.

- Овој производ може да го користат деца од 14 години и постари, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, само ако се под надзор или ако им е објаснето како да го користат производот безбедно и ако ги разбираат опасностите што произлегуваат од користењето. Децата не смеат да си играат со производот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смее да се врши од деца без надзор.
- Не е наменето за деца под 14 години. Држете го производот подалеку од дофат на деца.
- Не го користете производот, ако забележите какви било оштетувања.
- Исклучете го производот кога го чувате во темна средина, за да се избегне празнење на батеријата.
- Светлосниот извор не е заменлив.
- Ако сијалицата откаже на крајот од нејзиниот работен век, целиот производ мора да се замени.

● Безбедносни упатства специфични за производот

- Внимавајте соларниот панел 9 да не биде валкан или покриен со снег и мраз во зима. Ова ги намалува перформансите на соларната ќелија.



Безбедносни упатства за батерии/акумулатори

- **ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ!** Чувајте ги батериите/акумулаторите надвор од дофат на деца. Во случај на голтање веднаш побарајте лекарска помош!
- Проголтувањето може да предизвика изгореници, перфорација на меките ткива и смрт. Тешки изгореници може да се појават во рок од 2 часа по голтањето.



ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА!

Никогаш не обидувајте се повторно да наполните батерии кои не се наменети за полнење. Не правете краток

спој со батериите/акумулаторите и/или не ги отворајте. Како последица може да дојде до прегревање, опасност од пожар или експлозија.

- Никогаш не фрлајте батерии или акумулатори во оган или вода.
- Не ги изложувајте батериите/акумулаторите на механички оптоварувања.

Ризик од истекување на батерии/акумулатори

- Избегнувајте екстремни услови и температури кои можат да влијаат на батериите/акумулаторите, како на пример на радијатори/директна сончева светлина.
- Доколку батериите/акумулаторите истекле, избегнувајте контакт на хемикалите со кожа, очи и слузокожа! Исплакнете ги веднаш опфатените места со чиста вода и побарајте доктор!



НОСЕТЕ ЗАШТИТНИ РАКАВИЦИ! Истечени или оштетени батерии/акумулатори можат при

допир со кожата да предизвикаат хемиски изгореници. Поради тоа, во таков случај носете соодветни заштитни ракавици.

- Во случај на истекување на батериите/акумулаторите, веднаш отстранете ги од производот за да избегнете оштетувања.
- Користете само батерии/акумулатори од ист тип. Не мешајте стари батерии/акумулатори со нови!
- Отстранете ги батериите/акумулаторите доколку производот нема да се користи подолг временски период.

Ризик од оштетување на производот

- Користете го исклучиво наведениот тип на батерија/акумулатор!
- Вметнете ги батериите/акумулаторите според ознаката за поларитет (+) и (-) на батеријата/акумулаторот и на производот.
- Исчистете ги контактите на батеријата/акумулаторот и во одделот за батерии пред вметнување со сува, безвлакнеста крпа или памучно стапче за уши!
- Отстранете ги истрошените батерии/акумулатори веднаш од производот.

● Начин на работа

Вградената соларна ќелија на производот при изложеност на сонце ја претвора сончевата светлина во електрична енергија и ја складира во Ni-MH батерија. Вклучете го производот користејќи го прекинувачот за ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ [15]. Производот се вклучува автоматски кога ќе почне да се стемнува. Вградената светлосна диода е долготраен и енергетски штедлив извор на светлина. Времетраењето на светлото зависи од сончевото зрачење, аголот на пад на светлината врз соларната ќелија и температурата (поради зависноста на капацитетот на батеријата од температурата). Идеално е светлото да паѓа вертикално при температури над точката на мрзнење. Батеријата го достигнува максималниот капацитет дури по неколку циклуси на полнење и празнење.

Полнењето на целосно празна батерија трае околу 2 до 4 дена во лето со редовна сончева светлина.

● Употреба

1. Извадете го соларниот панел-додаток.
2. Поместете го прекинувачот за ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ. [15] на ON, за да се вклучи производот автоматски при самрак (видете слика C).
3. Вратете го соларниот панел-додаток повторно во декоративната фигура [1]. Вметнете го опашот [2] и подножјето [7] во телото на фигурата (видете слика B).

● Поставување на производот (видете слика B)

- Вметнете го подножјето [7] во декоративната фигура [1] и фиксирајте го со сигурносната завртка [8]. Поставете го клинот за во земја [6] над подножјето [7] и зацврстете го клинот [6] во земја за стабилност.

Модел B:

- Вметнете го опашот [2] во делот за поврзување [3] и прицврстете го со завртките со шестоаголна глава [5] и шестоаголен клуч [4]. Потоа вметнете го делот за поврзување [3] нагоре или надолу во декоративната фигура [1] според желбата. Прицврстете го со завртката со шестоаголна глава [5].
- За да постигнете оптимален резултат поставете го производот на место каде соларниот панел [9] е изложен на директна сончева светлина што е можно подолго.
- Осигурајте се дека соларниот панел [9] не е под влијание на друг светлосен извор, како што е дворско или улично осветлување, бидејќи во спротивно светлото нема да се вклучи при самрак.
- При ниска осветленост светлото се вклучува автоматски, а при нормална осветленост на околината се исклучува повторно.

● Замена на батеријата (видете слика C)

За оптимална работа, батеријата треба да се менува на секои 12 месеци.

1. Извадете го соларниот панел-додаток. Земете, доколку е потребно, алатка за помош. Притиснете го прекинувачот за ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ [15] на OFF, за да го исклучите производот. Олабавете ги завртките за прицврстување [10], со мал шрафцигер крстач, а потоа отворете го капачето на преградата за батерии [11] со класичен шрафцигер.
2. Заменете ја старата батерија [14] со нова. Обрнете внимание на точниот поларитет при ставањето. Ова е прикажано во преградата за батерии [13]. Користете само батерии од препорачаниот тип (видете „Технички податоци“).
3. Затворете го капачето на преградата за батерии [11]. Внимавајте заптивката [16] да биде правилно поставена, во спротивно IP-степенот на заштита не е загарантиран. Завртете ги завртките за прицврстување [10] со помош

на мал шрафцигер крстач. Притиснете го прекинувачот за ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ [15] во положба ON за да може производот да се вклучи во темница.

● Полнење на батеријата

Имајте предвид дека производот мора да биде вклучен кога се полни батеријата.

Времето за полнење на батеријата при користење на соларната ќелија зависи од интензитетот на сончевата светлина и аголот под кој светлината паѓа врз соларниот панел [9]. Поставете го соларниот панел [9] колку што е можно под прав агол во однос на аголот на паѓање на светлината. Ова ќе придонесе за највисок интензитет на зрачење.

● Одржување и чистење

LED диодите [12] не може да се заменат. Производот не бара одржување, освен потребната замена на батерија.

- Чистете го производот редовно со сува крпа што не остава влакненца. Користете малку навлажнета крпа за да ја отстраните тврдокорната нечистотија.

● Складирање кога не се користи

- Батериите мора да се отстранат пред складирање.
- Чувајте го производот на суво место, заштитено од директна сончева светлина, по можност во оригиналното пакување.

● Отстранување дефекти

Напомена: Производот содржи чувствителни електронски компоненти. Затоа, можно е да биде попречен од уреди со радио пренос во непосредна близина. Ако забележите нарушување на функцијата, отстранете ги овие извори на пречки од околината на производот.

Напомена: Електростатските празнења може да предизвикаат пречки во функционирањето. Доколку се појават вакви пречки во функционирањето, отстранете ја батеријата на кратко, а потоа повторно ставете ја.

Грешка	Причина	Решение
Светлото не се вклучува иако производот бил изложен на сончева светлина цел ден.	Вештачките извори на светлина, како на пр. уличните светла, му пречат на производот.	Поставете го производот на место каде што нема да биде попречен од други извори на светлина.
Светлото не се вклучува или се вклучува само на кратко.	Батеријата е расипана или немало доволно сончева светлина.	Заменете ја батеријата или монтирајте го производот на место каде што ќе добива повеќе сончева светлина.

● Одлагање

Амбалажа:

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.



Внимавајте на обележувањето на материјалите за пакување при селектирање на отпадот, тие се означени со кратенки (a) и броеви (b) со следното значење: 1–7: Пластика/20–22: Хартија и картон/80–98: Комбинирани материјали.

Производ:



Варијантите за одлагање на истрошениот производ можете да ги дознаете во Вашата општина или градска администрација.



Симболот на прецртана корпа за отпад на тркала укажува дека овој производ подлежи на Директива 2012/19/EY. Оваа директива налага дека овој производ по завршување на неговиот работен век не смее да се отстранува како обичен домашен отпад, туку мора да се предаде во специјални собирни центри, рециклажни дворови или претпријатија за отпад.

Ова одлагање е бесплатно за Вас.

Разубавете ја животната средина и одлагајте правилно.

Батерии/акумулатори:



Штетни последици за животната средина при неправилно одлагање на батерии/акумулатори!

Оштетени или потрошени батерии/акумулатори мора да бидат отстранети согласно РЕГУЛАТИВА 2023/1542. Вратете ги батериите/акумулаторите преку понудените локални собирачки пунктови.

Симболот на прецртаната корпа за отпад на батериите или акумулаторите значи дека не смеете да ги фрлате батериите и акумулаторите во домашниот отпад. Извадете ги батериите/акумулаторскиот пакет од производот пред одлагање. Тие може да содржат токсични тешки метали и подлежат на третман како посебен отпад.

Хемиските симболи на тешките метали се следниве: Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово.

Гаранција

Производот е изработен според строги насоки за квалитет и е внимателно проверен пред испорака. Во случај на материјални или производствени недостатоци, имате законски права кон продавачот на производот. Вашите законски права не се ограничени на никаков начин со нашата гаранција наведена подолу.

Гаранцијата за овој производ изнесува 3 години од датумот на купување. Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка за купување на безбедно место, бидејќи овој документ е потребен како доказ за купувањето.

Сите оштетувања или недостатоци кои постоеле уште при купувањето мора веднаш да се пријават по вадењето на производот од амбалажата.

Доколку производот во рок од 3 години од датумот на купување покаже материјален или производствен недостаток, ние – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно за Вас. Гарантниот рок не се продолжува со прифатено гарантно барање. Ова важи и за замените и поправените делови.

Оваа гаранција престанува да важи ако производот е оштетен или неправилно користен или одржуван.

Гаранцијата ги покрива материјалните и производствените недостатоци. Оваа гаранција не се однесува на делови од производот кои се предмет на нормално трошење и затоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии, акумулатори, црева, кертрици), ниту на оштетувања на крехки делови, како што се прекинувачи или делови од стакло.

Кај овој производ, гарантниот рок важи и за батеријата.

● Постапка во случај на гаранција

За да се обезбеди брзо обработување на вашето барање, ве молиме следете ги следниве упатства:

Ве молиме за сите прашања чувајте ја фискалната сметка и бројот на артиклот (IAN 516263_2510) како доказ за набавката. Бројот на артиклот земете го од типската плочка на производот, отпечатокот на производот, од насловната страница на Вашето упатство (долу лево) или на налепницата на задната или долната страна на производот.

Ако се појават функционални проблеми или други дефекти, најпрво контактирајте ја сервисната служба наведена подолу по телефон или е-пошта.

Производ што е забележан како дефектен можете, заедно со доказот за купување (фискална сметка) и со наведување на дефектот и времето кога се појавил, да го испратите без трошоци на наведената сервисна адреса.

● Сервис

 **Северна Македонија**

Тел.: 0800 90698

Е-мейл: owim@lidl.mk

CE IP 44



Српски знак за сообразност

Legjenda e piktogrameve të përdorur	Faqe 67
Përdorimi sipas qëllimit	Faqe 67
Përshkrimi i pjesëve	Faqe 67
Përmbajtja e paketës	Faqe 68
Të dhënat teknike	Faqe 68
Udhëzime sigurie	Faqe 68
Udhëzime të veçanta të sigurisë specifike për produktin	Faqe 69
Udhëzime sigurie për bateritë/akumulatorët	Faqe 69
Mënyra e funksionimit	Faqe 69
Përdorimi	Faqe 69
Vendosja e produktit	Faqe 70
Zëvendësimi i akumulatorit	Faqe 70
Ngarkimi i akumulatorit	Faqe 70
Mirëmbajtja dhe pastrimi	Faqe 70
Ruajtja gjatë mospërdorimit	Faqe 70
Zgjidhja e gabimeve	Faqe 70
Asgjësimi	Faqe 71
Garancia	Faqe 71
Trajtimi në rast të garancisë	Faqe 72
Shërbimi	Faqe 72

Legjenda e piktogrameve të përdorur

	RREZIK! Ky simbol me fjalën sinjalizuese „RREZIK” tregon një rrezik me shkallë të lartë, i cili, nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë lëndime të rënda ose vdekje.		KUJDES! Ky simbol me fjalën sinjalizuese „KUJDES” tregon një rrezik me shkallë të ulët, i cili, nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë një lëndim të vogël ose mesatar.
	PARALAJMËRIM! Ky simbol me fjalën paralajmëruese „PARALAJMËRIM” tregon një rrezik me shkallë mesatare, i cili, nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë dëmtime serioze ose vdekje.		VËMENDJE! Ky simbol me fjalën sinjalizuese „VËMENDJE” tregon rrezikun e dëmtimeve të mundshme materiale.
	Para përdorimit lexoni manualin e përdorimit		SHËNIM: Ky simbol me fjalën sinjalizuese „SHËNIM” ofron informacione të dobishme shtesë.
	Rrymë/tension i drejtpërdrejtë		Udhëzime sigurie Udhëzime veprimi
ta	Temperatura maksimale e mjedisit		Shenja CE vërteton përputhshmërinë me direktivat e BE-së që zbatohen për produktin.
	Produkti aktivizohet automatikisht në ndriçim të ulët ndërsa në ndriçimin normal të ambientit fiket përsëri.		Panelli diellor ka nevojë për sa më shumë rezatim diellor të drejtpërdrejtë.
	Kjo shenjë tregon se duhet të vishen dorëza mbrojtëse të përshtatshme! Ndiqni udhëzimet për të shmangur goditjen e duarve me objekte ose kontaktin me substanca termike apo kimike!		PARALAJMËRIM! RREZIK SHPËRTHIMI! Një paralajmërim që shoqërohet me këtë shenjë dhe fjalët „PARALAJMËRIMI! RREZIK SHPËRTHIMI!” tregon për një rrezik të mundshëm shpërthimi. Nëse një paralajmërim i tillë nuk merret parasysh, mund të shkaktojë lëndime serioze ose vdekje, si dhe dëme materiale të mundshme. Ndiqni udhëzimet në këtë paralajmërim për të parandaluar lëndime të rënda, rrezik për jetën ose rrezikun e dëmeve materiale!
	Klasa e mbrojtjes III		

Zog dekorativ me energji diellore

- Ky produkt nuk është i përshtatshëm për ndriçimin e hapësirave në kushte stëpiake.

● Përdorimi sipas qëllimit

Produkti shërben vetëm për dekorim në ambient të jashtëm dhe nuk është i përshtatshëm për qëllime ndriçimi. Ky produkt është i parashikuar vetëm për përdorim në shtëpi. Produkti nuk është i destinuar për përdorim komercial ose për përdorime të tjera profesionale.

● Përshkrimi i pjesëve

- 1 Figurë dekorative
- 2 Bisht (për modelin B)
- 3 Pjesë lidhëse (për modelin B)
- 4 Çelës gjashtëkëndor (për modelin B)
- 5 Vidë gjashtëkëndore (për modelin B)

6	Shtizë tokësore
7	Këmbë mbajtëse
8	Vidë sigurie
9	Paneli diellor
10	Vidë fiksimi
11	Kapaku i kutisë së baterive
12	Drita LED
13	Kuti e baterive
14	Akumulatori
15	Çelësi NDEZ/FIK
16	Unaza mbyllëse

● Përmbajtja e paketës

- 1 llambë dekorative diellore me akumulatort
- 1 pjesë lidhëse (për modelin B)
- 1 këmbë mbajtëse
- 2 shtiza tokësore
- 1 vidë sigurie
- 3 vida gjashtëkëndore (për modelin B)
- 1 çelës gjashtëkëndor (për modelin B)
- 1 bisht (për modelin B)
- 1 manual montimi

● Të dhënat teknike

Tensioni i punës:	1,2V===
Bateri:	1 x akumulatort Ni-MH/ 2/3 AAA/1,2 V ===/300 mAh
Drita LED:	1 x dritë LED
Fuqia:	0,025 W
Klasa e mbrojtjes:	IP44 (i mbrojtur ndaj spërkatjes së ujit)
Koha e ndriçimit (me akumulatort të mbushur):	8 orë

Përmasat e produktit:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16,8 x 81 cm

Pesha e produktit:

HG06099B:	880 g (përfshirë baterinë)
HG06099D:	715 g (përfshirë baterinë)

Temperatura e funksionimit:	0 °C deri në 40 °C
Temperatura e ruajtjes:	-10 °C deri në +45 °C
Lagështia e punës:	40 % deri në 75 % RH



Udhëzime sigurie

PARA PËRDORIMIT JU LUTEMI LEXONI MANU-ALIN E PËRDORIMIT! RUAJENI ME KUJDES MANUALIN E PËRDORIMIT! SIGUROHUNI QË TË DORËZONI TË GJITHA DOKUMENTET EDHE KUR PRODUKTI I JEPET PALËVE TË TRETA.



⚠ PARALAJMËRIMI RREZIQE PËR JETËN DHE AKSIDENTE PËR FËMIJËT E VEGJËL DHE FËMIJËT!

- Mos i lini asnjëherë fëmijët pa mbikëqyrje me materialin e paketimit. Ekziston rreziku i mbyttjes nga materiali i paketimit. Fëmijët shpesh nën- vlerësojnë rreziqet. Mbajini fëmijët larg nga ma- teriali i paketimit. Ky produkt nuk është një lodër.
- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët mbi 14 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara fi- zike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvojë dhe njohurish, nëse ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të produktit dhe kuptojnë rreziqet që rrjedhin prej tij. Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Nuk është i përshtatshëm për fëmijë nën 14 vjeç. Mbajeni larg nga fëmijët.
- Mos e përdorni produktin nëse vëreni ndonjë dëmtim.
- Fikni produktin kur e ruani në një mjedis të errët, për të evituar një shkarkim të akumulatortit.
- Burimi i ndriçimit nuk është i zëvendësueshëm.
- Nëse burimi i ndriçimit dështon në fund të jetëgjatësisë së tij, i gjithë produkti duhet të zëvendësohet.

● Udhëzime të veçanta të sigurisë specifike për produktin

- Siguroni që paneli diellor [9] të mos jetë i ndotur ose i mbuluar nga bora dhe akulli gjatë dimrit. Kjo zvogëlon efikasitetin e qelizës solare.



Udhëzime sigurie për bateritë/akumulatorët

- **RREZIK PËR JETËN!** Mbani bateritë/akumulatorët larg fëmijëve. Në rast gjëllitjeje, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore!
- Gjëllitja mund të çojë në djegie, dëmtim të indeve të buta dhe vdekje. Djegie të rënda mund të ndodhin brenda 2 orësh pas gjëllitjes.
-  **RREZIK SHPËRTHIMI!** Mos i rikarikoni kurrë bateritë që nuk janë të rikarikueshme. Mos i shkaktoni qark të shkurtër dhe/ose mos i hapni bateritë/akumulatorët. Mbinxehja, rreziku i zjarrit ose shpërthimi mund të jenë pasojë.
- Mos i hidhni kurrë bateritë/akumulatorët në zjarr ose ujë.
- Mos i ekspozoni bateritë/akumulatorët ndaj ngarkesave mekanike.

Rreziku i rrjedhjes së baterive/akumulatorëve

- Shmangni kushtet dhe temperaturat ekstreme që mund të ndikojnë në bateritë/akumulatorët, për shembull, mbi radiatorë/rrezet e drejtpërdrejta të diellit.
- Nëse bateritë/akumulatorët kanë rrjedhur, shmangni kontaktin e lëkurës, syve dhe mukozave me kimikatat! Shpëlani menjëherë zonat e prekura me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore!
-  **MBANI DOREZA MBROJTËSE!** Bateritë/akumulatorët e rrjedhur ose të dëmtuar mund të shkaktojnë djegie kimike në kontakt me lëkurën. Prandaj, në këtë rast, përdorni doreza mbrojtëse të përshtatshme.
- Në rast rrjedhjeje të baterive/akumulatorëve largojini menjëherë nga produkti për të shmangur dëmtimet.

- Përdorni vetëm bateri/akumulatorë të të njëjtit lloj. Mos i përzieni bateritë/akumulatorët e vjetër me të rinj!
- Hiqni bateritë/akumulatorët nëse produkti nuk do të përdoret për një kohë të gjatë.

Rreziku i dëmtimit të produktit

- Përdorni vetëm llojin e specifikuar të baterisë/akumulatorit!
- Vendosni bateritë/akumulatorët sipas shenjës së polaritetit (+) dhe (-) në bateri/akumulator dhe në produkt.
- Pastroni kontaktet në bateri/akumulator dhe në ndarjen e baterisë para futjes me një leckë të thatë dhe pa fije ose me shkop pambuku!
- Hiqni menjëherë bateritë/akumulatorët e shteruar nga produkti.

● Mënyra e funksionimit

Qeliza solare e integruar e produktit e shndërron dritën në energji elektrike gjatë ekspozimit ndaj diellit dhe e ruan atë në një akumulator. Ndizni produktin me çelësin NDEZ/FIK [15]. Produkti ndizet automatikisht kur fillon të errësohet. Dioda ndriçuese e integruar është një burim ndriçues shumë i qëndrueshëm dhe energji-shpëtuese. Koha e ndriçimit varet nga rrezatimi diellor, këndi i rënies së dritës mbi qelizën solare dhe nga temperatura (për shkak të varësisë së kapacitetit të akumulatorit nga temperatura). Ideale është rënia e dritës në kënd të drejtë dhe temperaturat mbi pikën e ngrirjes. Akumulatori arrin kapacitetin maksimal vetëm pas shumë cikleve të ngarkimit dhe shkarkimit.

Ngarkimi i një akumulatori që ka mbaruar plotësisht zgjat rreth 2 deri 4 ditë gjatë verës, nëse ka rreza-tim të rregullt diellor.

● Përdorimi

1. Nxirrni modulën e panelit diellor.
2. Zhvendoseni çelësin NDEZ/FIK [15] në ON, në mënyrë që produkti të ndizet automatikisht në muzg (shih fig. C).
3. Vendoseni sërish modulën e panelit diellor në figurën dekorative [1]. Futni bishtin [2] dhe

këmbën mbajtëse [7] në trupin e figurës (shih fig. B).

● Vendosja e produktit (shih fig. B)

- Futni këmbën mbajtëse [7] në figurën dekorative [1] dhe fiksojeni me vidën e sigurisë [8]. Vendoseni shtizën tokësore [6] mbi këmbën mbajtëse [7] dhe nguleni shtizën tokësore [6] në tokë për ta fiksuar.

Modeli B:

- Vendoseni bishtin [2] në pjesën lidhëse [3] dhe fiksojeni me vidat gjashtëkëndore [5] dhe çelësin gjashtëkëndor [4]. Më pas futni pjesën lidhëse [3] sipas dëshirës lart ose poshtë në figurën dekorative [1]. Fiksojeni atë me vidën gjashtëkëndore [5].
- Për të arritur një rezultat optimal, vendoseni produktin në një vend ku paneli diellor [9] të jetë i ekspozuar sa më gjatë ndaj dritës direkte të diellit.
- Sigurohuni që paneli diellor [9] të mos ndikohet nga ndonjë burim tjetër drite, si p.sh. ndriçimi i oborrit ose i rrugës, pasi përndryshe drita nuk do të ndizet në muzg.
- Në ndriçim të ulët drita ndizet automatikisht, ndërsa në ndriçim normal të ambientit drita fiket përsëri.

● Zëvendësimi i akumulatorit (shih fig. C)

Për të arritur një performancë optimale, akumulatorin duhet ta ndërroni çdo 12 muaj.

1. Nxirni modulën e panelit diellor. Nëse është e nevojshme, përdorni një vegël të punës për ndihmë. Shtyni çelësin NDEZ/FIK [15] në pozicionin OFF për të fikur produktin. Lirojini vidat e fiksimit [10] me një kaçavidë të vogël kryq dhe hapeni kapakun e kutisë së baterive [11] me një kaçavidë të sheshtë.
2. Zëvendësoni akumulatorin e vjetër [14] me një të ri. Keni kujdes polaritetin e duhur gjatë vendosjes.

Kjo do të tregohet në kutinë e baterive [13]. Përdorni vetëm akumulator të tipit të rekomanduar (shih „Të dhënat teknike“).

3. Mbylleni kapakun e kutisë së baterive [11]. Sigurohuni që unaza mbyllëse [16] të jetë vendosur siç duhet, përndryshe klasa e mbrojtjes IP nuk është e garantuar. Shtrengoni vidat e fiksimit [10] me një kaçavidë të vogël kryq. Shtyni çelësin NDEZ/FIK [15] në pozicionin ON, në mënyrë që produkti të ndizet në errësirë.

● Ngarkimi i akumulatorit

Sigurohuni që produkti të jetë i ndezur kur akumulatori është duke u ngarkuar.

Kohëzgjatja e karikimit të akumulatorit gjatë përdorimit të qelizës solare varet nga intensiteti i rrezatimit diellor dhe këndi me të cilin drita bie mbi panelin diellor [9]. Vendoseni panelin diellor [9] sa më pingul me këndin e rënies së dritës. Në këtë mënyrë arrihet intensiteti më i lartë i rrezatimit.

● Mirëmbajtja dhe pastrimi

Drita LED [12] nuk mund të zëvendësohet. Produkti nuk kërkon mirëmbajtje, përveç ndërrimit të nevojshëm të akumulatorit.

- Pastroni produktin rregullisht me një leckë të thatë dhe pa fije. Për ndotje më të forta, përdorni një leckë të lagur lehtë.

● Ruajtja gjatë mospërdorimit

- Bateritë duhet të hiqen para ruajtjes.
- Ruani produktin në një vend të thatë, të mbrojtur nga rrezet e drejtpërdrejta të diellit, preferohet të ruhet në paketimin origjinal.

● Zgjidhja e gabimeve

Shënim: Produkti përmban pjesë të ndryshme elektronike. Prandaj është e mundur që të ndërpritet nga pajisjet e transmetimit me valë në afërsi të menjëhershme. Nëse vini re ndërprerje në funksionim, hiqni burimet e këtyre ndërprerjeve nga mjedisi i produktit.

Shënim: Shkarkimet elektrostatike mund të shkaktojnë ndërprerje të funksionimit. Në rast të ndërprerjeve të tilla, hiqni përkohësisht akumulatorin dhe vendoseni përsëri.

Gabim	Shkaku	Zgjidhja
Drita nuk ndizet, edhe pse produkti është ekspozuar ndaj diellit gjatë gjithë ditës.	Burimet artificiale të dritës, siç janë dritat rrugore pengojnë funksionimin e produktit.	Vendoseni produktin në një vend ku nuk mund të pengohet nga burime të tjera drite.
Drita nuk ndizet ose ndizet vetëm për pak.	Akumulatori është dëmtuar ose drita e ditës nuk ka mjaftuar.	Zëvendësoni akumulatorin ose vendoseni produktin në një vend ku merr më shumë dritë dielli.

● Asgjësimi

Ambalazhi:

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t’i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.



Kini parasysh etiketimin e materialeve të ambalazhit gjatë ndarjes së mbeturinave; ato janë të shënuara me shkurtesa (a) dhe numra (b) me këtë kuptim: 1–7: Plastika/20–22: Letra dhe kartoni/80–98: Materiale të përziera.

Produkti:



Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur i merrni në komunën ose bashkinë tuaj.



Simboli i një koshi mbeturinash me rrota i kryqëzuar, tregon se ky produkt i nënshtrohet direktivës 2012/19/BE. Kjo direktivë përcakton se ky produkt, në fund të periudhës së përdorimit, nuk duhet të asgjësohet me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, por duhet të dorëzohet në pikat e posaçme të grumbullimit, qendrat e riciklimit ose ndërmarrjet e asgjësimit.

Kjo ndarje e mbeturinave është pa pagesë për ju.

Mbroni mjedisin dhe hidhni mbeturinat në mënyrën e duhur.

Bateritë/Akumulatorët:



Dëmtime të mjedisit nga asgjësimi i gabuar i baterive/akumulatorëve!

Bateritë ose akumulatorët e dëmtuar ose të konsumuar duhet të asgjësohen sipas DIREKTIVËS 2023/1542. Ktheni bateritë/akumulatorët përmes pikave lokale të grumbullimit që ofrohen.

Simboli i koshit të mbeturinave i kryqëzuar në bateri ose akumulatorë tregon se nuk lejohet t’i hidhni bateritë dhe akumulatorët në mbeturinat shtëpiake. Nxirrni bateritë/pakun e akumulatorit nga produkti para asgjësimit. Ato mund të përmbajnë metale të rënda toksike dhe i nënshtrohen trajtimeve të veçanta për mbetje të rrezikshme.

Simbolet kimike të metaleve të rënda janë si më poshtë: Cd = Kadmium, Hg = Mërkur, Pb = Plumb.

● Garancia

Produkti është prodhuar sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është kontrolluar me kujdes para dorëzimit. Në rast të defekteve të materialit ose të prodhimit, keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Të drejtat tuaja ligjore nuk kufizohen në asnjë mënyrë nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Garancia për këtë produkt është 3 vjet nga data e blerjes. Afati i garancisë fillon nga data e blerjes. Ruani faturën origjinale të blerjes në një vend të sigurt, pasi ky dokument është i nevojshëm si dëshmi e blerjes.

Të gjitha dëmtimet ose defektet që janë të pranishme në momentin e blerjes duhet të raportohen menjëherë pas hapjes së produktit.

Nëse produkti brenda 3 viteve nga data e blerjes paraqet një defekt material ose të prodhimit, ne do ta riparojmë ose zëvendësojmë atë falas për ju, sipas zgjedhjes sonë. Afati i garancisë nuk zgjatet në rast të pranimit të një kërkesë të garancisë. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuara ose të riparuar.

Kjo garanci humbet nëse produkti është dëmtuar ose përdorur apo mirëmbajtur në mënyrë të papërshtatshme.

Garancia mbulon defektet materiale dhe të prodhimit. Kjo garanci nuk vlen për pjesë të produktit që konsumohen në përdorim të zakonshëm dhe konsiderohen si pjesë të konsumuara (p.sh. bateri, akumulator, tuba, kartusha boje), si dhe për dëmtime të pjesëve delikate, p.sh. çelësa ose pjesë prej xhami.

Për këtë produkt, afati i garancisë vlen edhe për akumulatorin.

● Trajtimi në rast të garancisë

Për të siguruar një përpunim të shpejtë të kërkesës suaj, ju lutemi ndiqni këto udhëzime:

Për të gjitha pyetjet, ju lutemi të keni gati faturën dhe numrin e artikullit (IAN 516263_2510) si provë blerjeje.

Numri i artikullit mund të merret nga tabela e tipave, një gravurë, në faqen e titullit të manualit tuaj të përdorimit (poshtë majtas) ose si një ngjithës në anën e pasme ose të poshtme të produktit.

Nëse ndodhin defekte funksionimi ose mangësi të tjera, kontaktoni fillimisht departamentin e shërbimit të emëruar më poshtë përmes telefonit ose me email.

Një produkt i regjistruar si defekt mund ta dërgoni pa pagesë në adresën e shërbimit që ju është komunikuar, duke bashkangjitur faturën e blerjes (kuponin) dhe duke treguar se në çfarë konsistencë është mangësia dhe kur ka ndodhur ajo.

● Shërbimi

 **Shërbimi Shqipëri**

Tel.: 0800 90698

CE IP 44



Shenja serbe e konformitetit

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 74
Utilizare conformă scopului	Pagina 74
Descrierea componentelor	Pagina 74
Pachetul de livrare	Pagina 75
Date tehnice	Pagina 75
Indicații de siguranță	Pagina 75
Indicații de siguranță specifice produsului	Pagina 76
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori	Pagina 76
Mod de funcționare	Pagina 76
Utilizare	Pagina 76
Amplasarea produsului.....	Pagina 77
Schimbarea acumulatorului.....	Pagina 77
Încărcarea acumulatorului.....	Pagina 77
Întreținere și curățare	Pagina 77
Depozitarea dacă nu se mai utilizează produsul	Pagina 77
Remediarea defecțiunilor	Pagina 78
Eliminare	Pagina 78
Garanție	Pagina 78
Modul de desfășurare în caz de garanție.....	Pagina 79
Service	Pagina 79

Legenda pictogramelor utilizate			
	PERICOL! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „PERICOL” indică un pericol cu un nivel ridicat de risc, care poate avea ca urmare vătămarea gravă sau moartea, dacă nu este evitat.		PRECAUȚIE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „PRECAUȚIE” indică un pericol cu un nivel scăzut de risc, care poate avea ca urmare vătămarea minoră sau moderată, dacă nu este evitat.
	AVERTIZARE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „AVERTIZARE” indică un pericol cu un nivel mediu de risc, care poate avea ca urmare vătămarea gravă sau moartea, dacă nu este evitat.		ATENȚIE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „ATENȚIE” indică un pericol de o eventuală pagubă materială.
	Înainte de utilizare, citiți manualul de utilizare		INDICAȚIE: Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „INDICAȚIE” oferă alte informații utile.
	Curent continuu/tensiune continuă		Indicații de siguranță Instrucțiuni de manipulare
ta	Temperatura ambientală maximă		Simbolul CE atestă conformitatea cu directivele UE corespunzătoare produsului.
	Produsul pornește automat la o luminozitate redusă și la o luminozitate normală a mediului, produsul se oprește din nou.		Panoul solar necesită pe cât posibil radiația solară directă.
	Acest simbol atrage atenția asupra purtării mănușilor corespunzătoare de protecție! Respectați instrucțiunile, pentru a evita ca mâinile să se lovească de obiecte sau să intre în contact cu substanțe fierbinți sau chimice!		AVERTIZARE! PERICOL DE EXPLOZIE! O avertizare care este prevăzută cu acest simbol și cu cuvintele „AVERTIZARE! PERICOL DE EXPLOZIE!” atrage atenția asupra pericolului posibil de explozie. Dacă un astfel de avertisment nu se respectă, aceasta poate conduce la vătămări serioase sau la deces și la pagube materiale posibile. Respectați instrucțiunile din această avertizare, pentru a evita vătămările grave, pericolul de moarte sau riscul de pagube materiale!
	Clasa de protecție III		

Pasăre decorativă, solară

● Utilizare conformă scopului

Produsul este destinat doar pentru decorarea în exterior și nu este adecvat pentru iluminat. Acest produs este destinat utilizării în gospodăriile private. Produsul nu este recomandat pentru utilizare în scopuri comerciale sau pentru alte domenii de utilizare.

- Acest produs nu este destinat pentru iluminarea interioară în gospodărie.

● Descrierea componentelor

- 1 Figură decorativă
- 2 Coadă (pentru modelul B)
- 3 Piesă de legătură (pentru modelul B)
- 4 Cheie hexagonală (pentru modelul B)

- 5 Șurub hexagonal (pentru modelul B)
- 6 Țăruș
- 7 Picior de susținere
- 8 Șurub de siguranță
- 9 Panou solar
- 10 Șurub de fixare
- 11 Capacul compartimentului pentru baterie
- 12 LED
- 13 Compartiment pentru baterie
- 14 Acumulator
- 15 Întrerupător PORNIT/OPRIT
- 16 Garnitură

● Pachetul de livrare

- 1 lampă solară decorativă cu acumulator
- 1 piesă de legătură (pentru modelul B)
- 1 picior de susținere
- 2 țărui
- 1 șurub de siguranță
- 3 șuruburi hexagonale (pentru modelul B)
- 1 cheie hexagonală (pentru modelul B)
- 1 coadă (pentru modelul B)
- 1 manual cu instrucțiuni de montaj

● Date tehnice

- Tensiune de funcționare: 1,2V==
- Acumulator: 1 x acumulator Ni-MH/
2/3 AAA/1,2V==/
300 mAh
- LED: 1 x LED
- Putere: 0,025 W
- Grad de protecție: IP44 (protecție împotriva stropirii cu apă)
- Durata de iluminare (cu acumulatorul încărcat): 8 ore

Dimensiunile produsului:

- HG06099B: 62 x 32 x 59 cm
- HG06099D: 27 x 16,8 x 81 cm

Greutatea produsului:

- HG06099B: 880 g (inclusiv baterie)
- HG06099D: 715 g (inclusiv baterie)

- Temperatura de funcționare: 0 °C până la 40 °C
- Temperatura de depozitare: -10 °C până la +45 °C
- Umiditate de funcționare: 40% până la 75% RH



Indicații de siguranță

ÎNAINTE DE UTILIZARE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI MANUALUL DE UTILIZARE! PĂSTRAȚI CU GRIJĂ MANUALUL DE UTILIZARE! PREDAȚI TOATE DOCUMENTELE AFERENTE ÎN CAZUL ÎN CARE ÎNSTRĂINAȚI ACEST PRODUS.

-  **A AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI ACCIDENTARE PENTRU NOU NĂSCUȚI ȘI COPII!**
PII! Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Există pericol de asfixiere datorită materialului de ambalaj. Copiii subapreciază deseori pericolele. Țineți copiii întotdeauna la distanță de materialul de ambalaj. Acest produs nu este o jucărie.
- Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 14 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a produsului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.
- Nu este recomandat copiilor sub 14 ani. Țineți la distanță de copii.
- Nu folosiți produsul, atunci când ați constatat o deteriorare.
- Opriiți produsul, dacă îl depozitați într-o zonă mai umbră, pentru a evita descărcarea acumulatorului.
- Corpul de iluminat nu se poate schimba.
- Dacă nu mai funcționează corpul de iluminat la finalul duratei de viață, tot produsul trebuie înlocuit.

● Indicații de siguranță specifice produsului

- Asigurați-vă că panoul solar [9] nu este murdar sau acoperit cu zăpadă și gheață în timpul iernii. Astfel performanța celulei solare se va reduce.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!
- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.



- **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcăți niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.
- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!



- **PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!** Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.
- În cazul scurgerii bateriilor/acumulatorului scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.
- Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile/acumulatorii vechi cu cele noi!

- Scoateți bateriile/acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Olosiți exclusiv tipul indicat de baterie/acumulator!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajului polarității (+) și (-) pe bateria/acumulator și al produsului.
- Curățați contactele bateriei/acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducerea cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețisor cu vată!
- Îndepărtați imediat bateriile/acumulatorii descărcați din produs.

● Mod de funcționare

Celula solară integrată a produsului transformă lumina razelor solare în energie electrică și o stochează într-un acumulator. Porniți produsul de la întrerupătorul PORNIT/OPRIT [15]. Produsul pornește automat la lăsarea întunericului. Dioda de iluminare încorporată este un corp de iluminat cu o durată de viață lungă și cu un consum redus de energie. Durata de iluminare depinde de razele solare, unghiul de cădere al razelor solare pe celula solară și temperatură (datorită dependenței de temperatură a capacității acumulatorului). Ideal este un unghi de cădere vertical al razelor solare, la temperaturi peste punctul de îngheț. Acumulatorul își atinge numai după mai multe cicluri de încărcare și descărcare capacitatea sa maximă.

Încărcarea unui acumulator descărcat complet durează vara, în cazul expunerii regulate la radiația solară, între 2 și 4 zile.

● Utilizare

1. Îndepărtați elementul cu panou solar.
2. Împingeți întrerupătorul PORNIT/OPRIT [15] în poziția ON, pentru ca produsul să pornească automat la lăsarea întunericului (vedeți fig. C).
3. Introduceți din nou elementul cu panou solar în figura decorativă [1]. Introduceți coada [2] și

piciorul de susținere [7] în corpul figurii decorative (vedeți fig. B).

● Amplasarea produsului (vedeți fig. B)

- Introduceți piciorul de susținere [7] în figura decorativă [1] și fixați-l cu șurubul de siguranță [8]. Așezați țărșul [6] deasupra piciorului de susținere [7] și ancorați țărșul [6] în sol, pentru a-l fixa.

Model B:

- Introduceți coada [2] în piesa de legătură [3] și fixați-o cu șuruburile hexagonale [5] și cheia hexagonală [4]. Apoi introduceți piesa de legătură [3] în sus sau în jos în figura decorativă [1]. Fixați-o cu șurubul hexagonal [5].
- Pentru a obține un rezultat optim, amplasați produsul într-un loc în care, panoul solar [9] este expus pe cât posibil de mult razelor solare.
- Asigurați-vă că panoul solar [9] nu este influențat de o altă sursă de lumină, cum ar fi iluminarea din curte sau stradă, deoarece lampa nu pornește la lăsarea întunericului.
- La o luminozitate redusă lumina se aprinde automat, la o luminozitate normală a mediului înconjurător lumina se stinge din nou.

● Schimbarea acumulatorului (vedeți fig. C)

Pentru a obține o putere optimă, acumulatorul trebuie schimbat la fiecare 12 luni.

1. Îndepărtați elementul cu panou solar. Dacă este necesar luați o unealtă pentru a vă ajuta. Împingeți întrerupătorul PORNIT/OPRIT [15] în poziția OFF, pentru a opri produsul. Desfaceți cu ajutorul unei mici șurubelnițe cu cap în cruce, șuruburile de fixare [10] și ridicați capacul compartimentului pentru baterie [11] cu ajutorul unei șurubelnițe cu fantă.

2. Înlocuiți acumulatorul vechi [14] cu unul nou. La introducere aveți grijă la polaritatea corectă. Aceasta este indicată în compartimentul pentru baterie [13]. Folosiți doar acumulatori de tipul indicat (vedeți „Date tehnice”).
3. Închideți capacul compartimentului pentru baterie [11]. Aveți grijă la poziția corectă a garniturii [16] deoarece în caz contrar nu se mai poate asigura gradul de protecție IP. Strângeți șuruburile de fixare [10] cu ajutorul unei șurubelnițe mici cu cap în cruce. Împingeți întrerupătorul PORNIT/OPRIT [15] în poziția ON, pentru ca produsul să poată porni la lăsarea întunericului.

● Încărcarea acumulatorului

Aveți grijă ca produsul să fie pornit atunci când acumulatorul se încarcă.

Durata de încărcare a acumulatorului în cazul utilizării celulei solare este dependentă de intensitatea luminii razelor solare și de unghiul de cădere al luminii pe panoul solar [9]. Amplasați panoul solar [9] pe cât posibil în poziție verticală față de unghiul de cădere al luminii. Astfel obțineți cea mai ridicată intensitate a radiației.

● Întreținere și curățare

LED-ul [12] nu poate fi schimbat. Produsul nu necesită întreținere cu excepția schimbării necesare a acumulatorului.

- Curățați produsul în mod regulat cu o lavetă uscată, care nu lasă scame. În cazul murdăriei persistente, folosiți o lavetă ușor umezită.

● Depozitarea dacă nu se mai utilizează produsul

- Bateriile trebuie scoase înainte de depozitare.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, protejat împotriva radiației solare, directe, de preferat în ambalajul original.

● Remedierea defecțiunilor

Indicație: Produsul este compus din subansambluri electronice sensibile. De aceea, este posibil să apară distorsiuni cauzate de aparate de radiotransmisie din imediata apropiere. Dacă identificați defecțiuni

de funcționare, înlăturați asemenea surse de interferențe din apropierea produsului.

Indicație: Descărcările electrostatice pot conduce la defecțiuni de funcționare. În cazul unor asemenea defecțiuni de funcționare, îndepărtați pentru scurt timp acumulatorul și introduceți-l din nou.

Defecțiune	Cauză	Remediere
Lumina nu se aprinde în ciuda faptului că, produsul a fost expus la soare toată ziua.	Sursele de lumină artificiale, cum ar fi iluminatoare stradale, deranjează produsul.	Amplasați produsul într-un loc în care nu poate fi deranjat de alte surse de lumină.
Lumina nu se aprinde sau se aprinde doar pentru scurt timp.	Acumulatorul este defect sau lumina zilei a fost insuficientă.	Schimbați acumulatorul sau montați produsul într-un loc unde primește mai multă lumină solară.

● Eliminare

Ambalajul:

Ambalajul este produs din materiale ecologice, care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Administrația locală sau comuna dumneavoastră vă poate oferi mai multe informații cu privire la posibilitățile de eliminare a produsului.



Simbolul care se află lângă un tomberon de gunoi tăiat indică că aparatul corespunde directivei 2012/19/UE. Această directivă precizează că aparatul trebuie eliminat la finalul perioadei de utilizare nu la gunoiul menajer obișnuit, ci la punctele de colectare special create, centre de reciclare sau la unitățile specializate.

Această eliminare este gratuită.

Protejați mediul și eliminați deșeurile corespunzător.

Baterii/acumulatorare:



Eliminarea incorectă a bateriilor/acumulatorilor este dăunătoare mediului înconjurător!

Bateriile/acumulatorarele defecte sau consumate trebuie reciclate conform DIRECTIVEI 2023/1542. Înapoiți bateriile/acumulatorarele și prin intermediul punctelor de colectare locale, indicate.

Simbolul de tomberon de gunoi barat cu o cruce pe baterii sau acumulatorare semnifică, că bateriile și acumulatorarele nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Înainte de eliminare, îndepărtați bateriile/pachetul cu acumulator din produs. Acestea pot conține metale grele toxice și fac obiectul tratamentului deșeurilor periculoase.

Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt cele care urmează: Cd = Cadmiu, Hg = Mercur, Pb = Plumb.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Tempul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

În cazul acestui produs, perioada de garanție este valabilă și pentru acumulator.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 516263_2510) ca dovadă de achiziție. Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service

● (RO) Service România

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: owim@lidl.ro

CE IP44



Marcaj Sârb De Conformitate

Легенда на използваните пиктограми	Страница 81
Соларна декоративна птица	Страница 82
Употреба по предназначение	Страница 82
Описание на частите	Страница 82
Обем на доставката	Страница 82
Технически данни	Страница 82
Указания за безопасност	Страница 82
Указания за безопасност, специфични за продукта	Страница 83
Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии	Страница 83
Принцип на действие	Страница 84
Обслужване	Страница 84
Инсталиране на продукта	Страница 84
Смяна на акумулаторната батерия	Страница 84
Зареждане на акумулаторната батерия	Страница 85
Поддръжка и почистване	Страница 85
Съхранение на продукта, когато не се използва	Страница 85
Отстраняване на грешки	Страница 85
Изхвърляне	Страница 85
Гаранция	Страница 86
Гаранционни условия	Страница 86
Обхват на гаранцията	Страница 87
Процедура при гаранционен случай	Страница 87
Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване	Страница 87
Сервизно обслужване	Страница 87
Вносител	Страница 88
Процедиране в случай на рекламация	Страница 88
Сервиз	Страница 88

Легенда на използваните пиктограми

	ОПАСНОСТ! Този символ със сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава опасност с високо ниво на риск, която, ако не бъде избегната, води до тежко нараняване или смърт.		ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава опасност с ниско ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или умерено нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до тежко нараняване или смърт.		ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ показва опасност от възможни материални щети.
	Преди употреба прочетете ръководството за експлоатация		УКАЗАНИЕ: Този символ със сигналната дума „УКАЗАНИЕ“ предлага допълнителна полезна информация.
	Постоянен ток/постоянно напрежение		Указания за безопасност Указания за действия
ta	Максимална температура на околната среда		Маркировката CE потвърждава съответствието с директивите на ЕС, приложими за продукта.
	Продуктът се включва автоматично при ниска яркост и при нормална яркост на заобикалящата среда се изключва отново.		За соларния панел е необходимо по възможност директно слънчево огряване.
	Този знак насочва към използването на подходящи защитни ръкавици! Спазвайте инструкциите, за да избегнете допир на ръцете си до предмети или контакт с термични или химични вещества!		ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ! Предупреждение, обозначено с този знак и думите „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!“, насочва към възможна опасност от експлозия. Несъблюдаването на такова предупредително указание може да доведе до тежки наранявания или до фатален край и възможни материални щети. Следвайте инструкциите в това предупреждение, за да предотвратите тежки наранявания, опасност за живота или опасност от материални щети!
	Клас на защита III		

Соларна декоративна птица

● Употреба по предназначение

Продуктът служи само за декорация на открито и не е подходящ за осветление. Този продукт е предназначен за употреба само в домашни условия. Продуктът не е предназначен за професионални цели или други области на употреба.

- Този продукт не е подходящ за осветление в домашни условия.

● Описание на частите

- | | |
|----|---------------------------------------|
| 1 | Декоративна фигура |
| 2 | Опашка (за модел В) |
| 3 | Свързващ елемент (за модел В) |
| 4 | Шестостенен ключ (за модел В) |
| 5 | Винт с шестостенна глава (за модел В) |
| 6 | Колче |
| 7 | Основа |
| 8 | Предпазен винт |
| 9 | Соларен панел |
| 10 | Скрепителен винт |
| 11 | Капак на отделението за батерията |
| 12 | LED |
| 13 | Отделение за батерията |
| 14 | Акумулаторна батерия |
| 15 | Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. |
| 16 | Уплътнение |

● Обем на доставката

- 1 декоративно соларно осветително тяло с акумулаторна батерия
- 1 свързващ елемент (за модел В)
- 1 основа
- 2 колчета
- 1 предпазен винт
- 3 винта с шестостенна глава (за модел В)
- 1 шестостенен ключ (за модел В)
- 1 опашка (за модел В)
- 1 ръководство за монтаж

● Технически данни

Работно напрежение:	1,2 V===
Акумулаторна батерия:	1 x акумулаторна батерия NiMH/2/3 AAA/1,2 V===/300 mAh
LED:	1 x LED
Мощност:	0,025 W
Степен на защита:	IP44 (защита срещу водни пръски)
Продължителност на светене (при напълно заредена акумулаторна батерия):	8 часа

Размери на продукта:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16,8 x 81 cm

Тегло на продукта:

HG06099B:	880 g (вкл. батерия)
HG06099D:	715 g (вкл. батерия)

Работна температура:	0 °C до 40 °C
Температура на съхранение:	-10 °C до +45 °C
Влажност на въздуха по време на работа:	40 % до 75 % RH (отн. влажност)



Указания за безопасност

МОЛЯ, ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ! СЪХРАНЯВАЙТЕ ГРИЖЛИВО РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ! ПРИ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА НА ТРЕТИ ЛИЦА ПРЕДАЙТЕ ЦЯЛАТА ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗАЕДНО С НЕГО.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА

ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА! Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от

задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от опаковъчния материал. Този продукт не е играчка.

- Този продукт може да се използва от деца над 14 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с продукта. Почивването и поддръжката не бива да се изпълняват от деца без надзор.
- Продуктът не е подходящ за деца под 14 години. Дръжте далече от деца.
- Не използвайте продукта, ако установите някакви повреди.
- Изключвайте продукта, ако го съхранявате на тъмно място, за да се избегне изтощаване на акумулаторната батерия.
- Източникът на светлина не се подменя.
- Ако в края на експлоатационния си живот източникът на светлина е неизправен, целият продукт следва да се подмени.

● Указания за безопасност, специфични за продукта

- Обръщайте внимание соларният панел  да не е замърсен или покрит със сняг и лед през зимата. Това понижава мощността на соларната клетка.



Указания за безопасност при работа с батерии/ акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!
- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.



ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!

Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба.

Не свързвайте батериите/акумулаторните батерии нахъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръсване.

- Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батерии/акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!



НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!

Изтеклите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.

- В случай на изтичане на батерията/акумулаторната батерия веднага я извадете от продукта, за да се предотврати повреда.
- Използвайте само батерии/акумулаторни батерии от един и същ тип. Не смесвайте стари и нови батерии/акумулаторни батерии!
- Изваждайте батериите/акумулаторните батерии от продукта, ако той няма да се използва по-дълго време.

Риск от повреда на продукта

- Използвайте само посочения тип батерии/акумулаторни батерии!
- Поставете батериите/акумулаторните батерии съобразно обозначението за полярност (+) и (-) върху тях и върху продукта.
- Преди поставяне почистете контактите на батерията/акумулаторната батерия и в

отделението за батерията със суха кърпа, която не оставя власинки, или с клечка за уши!

- Незабавно отстранявайте от продукта изтощените батерията/акумулаторната батерия.

● Принцип на действие

При слънцегреење вградената в продукта соларна клетка преобразува светлината в електрическа енергия и я съхранява в акумулаторна батерия. Включете продукта от превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [15]. Продуктът се включва автоматично при настъпваща тъмнина. Вграденият светодиод е много издръжлив и енергоспестяващ източник на светлина. Продължителността на светене зависи от слънчевото греене, ъгъла на падане на светлината спрямо соларната клетка и температурата (поради температурната зависимост на капацитета на акумулаторната батерия). Най-добър е отвесният ъгъл на падане при температури над точката на замръзване. Акумулаторната батерия достига пълния си капацитет след няколко цикъла на зареждане и разреждане. Зареждането на напълно разреждана акумулаторна батерия трае през лятото около 2 до 4 дни при нормално слънчево греене.

● Обслужване

1. Извадете соларния панел.
2. Плъзнете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [15] в положение ON, за да може продуктът да се включва автоматично при здрач (виж фиг. С).
3. Поставете соларния панел отново в декоративната фигура [1]. Вкарайте опашката [2] и опората [7] в корпуса на фигурата (виж фиг. В).

● Инсталиране на продукта (виж фиг. В)

- Вкарайте основата [7] в декоративната фигура [1] и я закрепете с предпазни винт [8]. Поставете колчето [6] върху основата [7] и забийте колчето [6] в земята, за да го закрепите.

Модел В

- Поставете опашката [2] в свързващия елемент [3] и я закрепете посредством винтовете с шестостенна глава [5] и шестостенния ключ [4]. След това поставете свързващия елемент [3] по избор нагоре или надолу в декоративната фигура [1]. Закрепете го с винта с шестостенна глава [5].
- За постигане на оптимален резултат поставете продукта на място, където соларният панел [9] ще бъде изложен на пряка слънчева светлина възможно най-дълго.
- Уверете се, че соларният панел [9] не е под влияние на друг източник на светлина, като напр. градинско или улично осветление, тъй като в противен случай лампата няма да се включва при здрач.
- При по-ниска яркост осветителното тяло се включва автоматично, при нормална яркост на заобикалящата среда осветителното тяло отново се изключва.

● Смяна на акумулаторната батерия (виж фиг. С)

За постигане на оптимален резултат акумулаторната батерия трябва да се сменя на всеки 12 месеца.

1. Извадете соларния панел. При необходимост си помогнете с инструмент. Плъзнете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [15] в положение OFF, за да изключите продукта. С помощта на малка кръстата отвертка развийте фиксиращите винтове [10], а с помощта на шлицова отвертка повдигнете капака на отделението за батерията [11].
2. Подменете старата акумулаторна батерия [14] с нова. При поставянето съблюдавайте правилната полярност. Тя е указана в отделението за батериите [13]. Използвайте само акумулаторни батерии от препоръчания тип (виж „Технически данни“).
3. Затворете капака на отделението за батерията [11]. Съблюдавайте правилното положение на уплътнението [16] в противен случай

степената на защита IP не е гарантирана. С помощта на малка кръстата отвертка затегнете скрепителните винтове [10]. Плъзнете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [15] в положение ON, за да може продуктът да се включва при тъмнина.

● Зареждане на акумулаторната батерия

Имайте предвид, че продуктът трябва да е включен, когато акумулаторната батерия се зарежда. Продължителността на зареждане на акумулаторната батерия чрез соларната клетка зависи от интензивността на слънчевите лъчи и ъгъла на падане на светлината върху соларния панел [9]. Поставете соларния панел [9] по възможност перпендикулярно спрямо ъгъла на падане на светлината. Така се получава най-висока интензивност на лъчението.

● Поддръжка и почистване

Светодиодът [12] не се подменя. Продуктът не се нуждае от техническа поддръжка, с изключение на необходимата смяна на акумулаторната батерия.

- Почиствайте продукта редовно със суха кърпа, която не оставя власинки. При по-силно замърсяване използвайте леко навлажнена кърпа.

● Съхранение на продукта, когато не се използва

- Преди съхранение батериите трябва да се отстранят.
- Съхранявайте продукта на сухо място, защитено от пряка слънчева светлина, за предпочитане в оригиналната опаковка.

● Отстраняване на грешки

Указание: Продуктът съдържа чувствителни електронни елементи. Поради това е възможно да настъпят смущения от радиопредавателни уреди в непосредствена близост. При установени нередности отстранете тези източници на смущения от обсега на продукта.

Указание: Електростатичното разреждане може да предизвика функционални смущения. При такива функционални смущения извадете за кратко акумулаторната батерия и я поставете отново.

Грешка	Причина	Отстраняване
Осветлението не се включва, въпреки че продуктът цял ден е бил изложен на слънчева светлина.	Изкуствени източници на светлина, като напр. улично осветление, смущават продукта.	Поставете продукта на място, където не може да се влияе от други източници на светлина.
Осветлението не се включва или се включва за кратко.	Акумулаторната батерия е повредена или дневната светлина не е достатъчна.	Подменете акумулаторната батерия или поставете продукта на място, където той ще бъде изложен на повече слънчева светлина.

● Изхвърляне

Опаковка:

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.

Продукт:



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



Посоченият отстрани символ на контейнер върху колела, зачертан с кръст, указва, че за устройството се прилага Директива 2012/19/ЕО. Тази директива постановява, че в края на експлоатационния си живот устройството не бива да се изхвърля заедно с нормалните битови отпадъци, а да се предаде в специални събирателни пунктове, заводи за рециклиране или обезвреждане на отпадъците.

Това обезвреждане е безплатно за Вас.

Пазете околната среда и отстранявайте отпадъците екологично.

Батерии/акумулатори:



Увреждане на околната среда поради неправилно изхвърляне на батерии/акумулатори!

Дефектните или използваните еднократни батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат отстранени като отпадък в съответствие с РЕГЛАМЕНТ 2023/1542. Предайте еднократните батерии/акумулаторните батерии в съответните местни събирателни пунктове.

Символът със зачертания контейнер за отпадъци върху еднократните батерии или акумулаторните батерии означава, че еднократните батерии и акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Преди отстраняване като отпадък извадете еднократните батерии/комплекта акумулаторни батерии от продукта. Те могат да съдържат токсични тежки метали и подлежат на третиране на опасни отпадъци.

Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратен ремонтния или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните

ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 516263_2510) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.

- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamация.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервис/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна kalkulация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервисно обслужване

България

Тел.: 00800 1114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 516263_2510

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса. Първо се свържете с горепосочения сервисен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергштрассе 1
74167 Некарсулм
ГЕРМАНИЯ

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за производителя. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

При този продукт гаранционният срок важи и за акумулаторната батерия.

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 516263_2510) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервис. Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервис, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз

Сервиз България

Телефон: 00800 1114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

CE IP 44



Маркировка за съответствие - сърбия

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα 90
Ηλιακό διακοσμητικό	Σελίδα 90
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα 90
Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα 91
Περιεχόμενα παράδοσης	Σελίδα 91
Τεχνικά στοιχεία	Σελίδα 91
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα 91
Υποδείξεις ασφαλείας για το συγκεκριμένο προϊόν	Σελίδα 92
Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες	Σελίδα 92
Τρόπος λειτουργίας	Σελίδα 93
Χειρισμός	Σελίδα 93
Στήσιμο προϊόντος	Σελίδα 93
Αντικατάσταση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας	Σελίδα 93
Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας	Σελίδα 94
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα 94
Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης	Σελίδα 94
Αντιμετώπιση βλαβών	Σελίδα 94
Απόρριψη	Σελίδα 95
Εγγύηση	Σελίδα 95
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα 96
Σέρβις	Σελίδα 96

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο με τη συνθηματική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» υποδηλώνει κίνδυνο υψηλού βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.		ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το σύμβολο με τη συνθηματική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» υποδηλώνει κίνδυνο χαμηλού βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να επιφέρει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο με τη συνθηματική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» υποδηλώνει κίνδυνο μετρίου βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή τον θάνατο.		ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Αυτό το σύμβολο με τη συνθηματική λέξη «ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ» υποδηλώνει τον κίνδυνο πιθανών υλικών ζημιών.
	Πριν από τη χρήση, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης		ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτό το σύμβολο με τη συνθηματική λέξη «ΥΠΟΔΕΙΞΗ» παρήχει περαιτέρω χρήσιμες πληροφορίες.
	Συνεχές ρεύμα/Συνεχής τάση		Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού
ta	Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος		Το σήμα CE πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις οδηγίες της ΕΕ που βρίσκουν εφαρμογή για το προϊόν.
	Σε χαμηλή φωτεινότητα, το προϊόν ενεργοποιείται αυτομάτως, και σε κανονικό φως περιβάλλοντος, απενεργοποιείται ξανά.		Το ηλιακό πάνελ χρειάζεται κατά το δυνατόν απευθείας πρόσπτωση ηλιακής ακτινοβολίας.
	Αυτό το σήμα υποδεικνύει, ότι πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια! Τηρείτε τις οδηγίες, ώστε να αποφύγετε την πρόσκρουση των χεριών σε αντικείμενα ή την επαφή τους με θερμικές ή χημικές ουσίες!		ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ! Μια προειδοποίηση, η οποία φέρει το σύμβολο αυτό και τις λέξεις «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!», υποδηλώνει πιθανό κίνδυνο έκρηξης. Η μη τήρηση μιας τέτοιας προειδοποιητικής υπόδειξης, ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή τον θάνατο και πιθανή υλική ζημιά. Τηρείτε τις υποδείξεις αυτής της προειδοποίησης, προς αποφυγή σοβαρών τραυματισμών, κινδύνου θανάτου ή υλικών ζημιών!
	Κατηγορία προστασίας III		

Ηλιακό διακοσμητικό

● Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν χρησιμεύει μόνον ως διακόσμηση σε υπαίθριους χώρους και δεν ενδείκνυται για φωτιστικούς σκοπούς. Αυτό το προϊόν προορίζεται

μόνο προς χρήση σε ιδιωτικά νοικοκυριά. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση ή για άλλους τομείς εφαρμογής.

- Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για φωτισμό εσωτερικών χώρων σε νοικοκυριά.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Διακοσμητική φιγούρα
- 2 Ουρά (για το μοντέλο B)
- 3 Συνδετικό τεμάχιο (για το μοντέλο B)
- 4 Εξάγωνο κλειδί (για το μοντέλο B)
- 5 Εξάγωνη βίδα (για το μοντέλο B)
- 6 Πάσσαλος
- 7 Βάση στήριξης
- 8 Βίδα ασφάλισης
- 9 Ηλιακό πάνελ
- 10 Βίδα στερέωσης
- 11 Καπάκι θήκης μπαταριών
- 12 LED
- 13 Θήκη μπαταριών
- 14 Επαναφορτιζόμενη μπαταρία
- 15 Διακόπτης ON/OFF
- 16 Στεγανοποιητικό λάστιχο

● Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 διακοσμητικό ηλιακό φωτιστικό με επαναφορτιζόμενη μπαταρία
- 1 συνδετικό τεμάχιο (για το μοντέλο B)
- 1 βάση στήριξης
- 2 πάσσαλοι
- 1 βίδα ασφάλισης
- 3 εξάγωνες βίδες (για το μοντέλο B)
- 1 εξάγωνο κλειδί (για το μοντέλο B)
- 1 ουρά (για το μοντέλο B)
- 1 εγχειρίδιο με οδηγίες συναρμολόγησης

● Τεχνικά στοιχεία

Τάση λειτουργίας:	1,2 V===
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία:	1 επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH/2/3 AAA/ 1,2 V===/300 mAh
LED:	1 LED
Ισχύς:	0,025 W
Βαθμός προστασίας:	IP44 (προστασία από ψεκασμό νερού)
Διάρκεια φωτισμού (με πλήρως φορτισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία):	8 ώρες

Διαστάσεις προϊόντος:

HG06099B:	62 x 32 x 59 cm
HG06099D:	27 x 16,8 x 81 cm

Βάρος προϊόντος:

HG06099B:	880 g (συμπεριλ. της μπαταρίας)
HG06099D:	715 g (συμπεριλ. της μπαταρίας)

Θερμοκρασία λειτουργίας:	0 °C έως 40 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10 °C έως +45 °C
Υγρασία λειτουργίας:	40 % έως 75 % RH



Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΤΡΙΤΟΥΣ, ΠΑΡΑΔΩΣΤΕ ΕΠΙΣΗΣ ΜΑΖΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ.

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΘΑ-ΝΑΣΙΜΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!** Μην αφήνετε ποτέ παιδιά με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε τα παιδιά πάντοτε μακριά από τα υλικά συσκευασίας. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
■ Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 14 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτό. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήσης από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Δεν ενδείκνυται για παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών. Κρατάτε το μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν διαπιστώσετε οποιεσδήποτε ζημιές.
- Απενεργοποιείτε το προϊόν, όταν το αποθηκεύετε σε σκοτεινό περιβάλλον, ώστε να αποφευχθεί η εκφόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
- Το φωτιστικό μέσο δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Εάν το φωτιστικό μέσο παρουσιάσει βλάβη στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.

● Υποδείξεις ασφαλείας για το συγκεκριμένο προϊόν

- Προσέχετε να μην είναι λερωμένο το ηλιακό πάνελ , ούτε να καλύπτεται από χιόνι ή πάγο κατά τη διάρκεια του χειμώνα. Κάτι τέτοιο μειώνει την απόδοση του ηλιακού κυττάρου.



Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κρατάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!
- Η κατάποση ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα ενδέχεται να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή/και μην ανοίγετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμαντικά σώματα/άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!



ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ! Μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.

- Στην περίπτωση μιας διαρροής των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών απομακρύνετε τις αμέσως από το προϊόν, προς αποφυγή ζημιών.
- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο του ίδιου τύπου. Μην χρησιμοποιείτε παλιές μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί με καινούργιες!
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Κίνδυνος ζημιών του προϊόντος

- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον τύπο μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών που αναφέρεται!
- Εισάγετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με την σήμανση πολικότητας (+) και (-) στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στο προϊόν.
- Καθαρίστε τις επαφές στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στην θήκη μπαταριών πριν την τοποθέτηση με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή μια μπατονέτα!
- Απομακρύνετε άδειες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.

● Τρόπος λειτουργίας

Το ενσωματωμένο ηλιακό κύτταρο του προϊόντος, κατά την πρόσπτωση της ηλιακής ακτινοβολίας, μετατρέπει το φως σε ηλεκτρική ενέργεια και την αποθηκεύει σε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε το προϊόν με τον διακόπτη ON/OFF [15]. Το προϊόν ενεργοποιείται αυτομάτως, όταν αρχίζει να σκοτεινιάζει. Η ενσωματωμένη φωτοδίοδος είναι ένα φωτιστικό μέσο που έχει μεγάλη διάρκεια ζωής και εξοικονομεί ενέργεια. Η διάρκεια φωτισμού εξαρτάται από την προσπίπτουσα ηλιακή ακτινοβολία, τη γωνία πρόσπτωσης του φωτός στο ηλιακό κύτταρο και τη θερμοκρασία (λόγω της εξάρτησης της χωρητικότητας της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας από τη θερμοκρασία). Ιδανική είναι η κάθετη γωνία πρόσπτωσης φωτός σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες από το σημείο πήξης του νερού. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία επιτυγχάνει τη μέγιστη χωρητικότητά της μόνο μετά από αρκετούς κύκλους φόρτισης και εκφόρτισης. Η φόρτιση μιας εντελώς εκφορτισμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας διαρκεί το καλοκαίρι, με τακτική πρόσπτωση ηλιακής ακτινοβολίας, περίπου 2 έως 4 ημέρες.

● Χειρισμός

1. Βγάλτε έξω το ένθεμα ηλιακού πάνελ.
2. Ωθήστε τον διακόπτη ON/OFF [15] στη θέση ON, ούτως ώστε να ενεργοποιείται το προϊόν αυτομάτως στο σούρουπο (βλέπε εικ. C).
3. Τοποθετήστε το ένθεμα ηλιακού πάνελ πάλι στη διακοσμητική φιγούρα [1]. Εισαγάγετε την ουρά [2] και τη βάση στήριξης [7] στο σώμα της φιγούρας (βλέπε εικ. B).

● Στήσιμο προϊόντος (βλέπε εικ. B)

- Εισαγάγετε τη βάση στήριξης [7] στη διακοσμητική φιγούρα [1] και στερεώστε την με μια βίδα ασφάλισης [8]. Τοποθετήστε τον πάσσαλο [6] πάνω από τη βάση στήριξης [7] και αγκυρώστε τον πάσσαλο [6] στο έδαφος, για να τον στερεώσετε.

Μοντέλο B:

- Τοποθετήστε την ουρά [2] στο συνδετικό τεμάχιο [3] και στερεώστε την με εξάγωνες βίδες [5] και εξάγωνο κλειδί [4]. Στη συνέχεια ενσωματώστε το συνδετικό τεμάχιο [3] σύμφωνα με την προτίμησή σας προς τα πάνω ή προς τα κάτω στη διακοσμητική φιγούρα [1]. Στερεώστε το με την εξάγωνη βίδα [5].
- Για την επίτευξη ενός ιδανικού αποτελέσματος, τοποθετήστε το προϊόν σε σημείο, όπου το ηλιακό πάνελ [9] είναι εκτεθειμένο για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο χρονικό διάστημα στο άμεσο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ [9] δεν επηρεάζεται από άλλη πηγή φωτός, όπως, π.χ., από φωτισμό αυλής ή φωτισμό δρόμου, καθώς ειδώς το φως δεν θα ενεργοποιηθεί, όταν αρχίσει να σουρουπώνει.
- Σε χαμηλή φωτεινότητα ενεργοποιείται αυτομάτως το φωτιστικό, ενώ όταν το φως του περιβάλλοντος είναι φυσιολογικό, το φωτιστικό απενεργοποιείται ξανά.

● Αντικατάσταση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας (βλέπε εικ. C)

Για την επίτευξη της βέλτιστης απόδοσης, θα πρέπει η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αντικαθίσταται κάθε 12 μήνες.

1. Βγάλτε έξω το ένθεμα ηλιακού πάνελ. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε εργαλείο. Ωθήστε τον διακόπτη ON/OFF [15] στη θέση OFF, για να απενεργοποιήσετε το προϊόν. Ξεβιδώστε με ένα μικρό σταυροκατσάβιδο τις βίδες στερέωσης [10] και εκმოχλεύστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών [11] με ένα ίσιο κατσαβίδι.
2. Αντικαταστήστε την παλιά επαναφορτιζόμενη μπαταρία [14] με μια καινούργια. Κατά την τοποθέτηση, προσέξτε τη σωστή πολικότητα. Αυτή υποδεικνύεται μέσα στη θήκη μπαταριών [13]. Χρησιμοποιείτε μόνον επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του συνιστώμενου τύπου (βλέπε «Τεχνικά στοιχεία»).

3. Κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών [11]. Προσέξτε να εφαρμόζει σωστά το στεγανοποιητικό λάστιχο [16], καθώς ειδικά δεν μπορεί να διασφαλιστεί η προστασία IP. Σφίξτε με ένα μικρό σταυροκατσάβιδο τις βίδες σπρώξεως [10]. Ωθήστε τον διακόπτη ON/OFF [15] στη θέση ON, ώστε το προϊόν να μπορεί να ενεργοποιηθεί στο σκοτάδι.

● Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Προσέχετε ώστε να είναι ενεργοποιημένο το προϊόν, όταν φορτίζεται η επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η διάρκεια φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας κατά τη χρήση του ηλιακού κυτάρου εξαρτάται από την ένταση του φωτός της προσπίπτουσας ηλιακής ακτινοβολίας και τη γωνία πρόσπτωσης του φωτός πάνω στο ηλιακό πάνελ [9]. Τοποθετήστε το ηλιακό πάνελ [9] σε όσο πιο κάθετη θέση γίνεται ως προς τη γωνία πρόσπτωσης του φωτός. Με αυτόν τον τρόπο λαμβάνετε τη μέγιστη ένταση ακτινοβολίας.

● Συντήρηση και καθαρισμός

Η LED [12] δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση, εκτός από την απαραίτητη αντικατάσταση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

- Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Σε περίπτωση δύσκολων ρύπων, χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς νωπό πανί.

● Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης

- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται πριν από την αποθήκευση.
- Αποθηκεύετε το προϊόν κατά προτίμηση μέσα στη γνήσια συσκευασία, σε σημείο στεγνό, προστατευμένο από απευθείας προσπίπτουσα ηλιακή ακτινοβολία.

● Αντιμετώπιση βλαβών

Υπόδειξη: Το προϊόν περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Γι' αυτό, ενδέχεται η λειτουργία του να διαταράσσεται από παράσιτα ασύρματων συσκευών στο πολύ κοντινό περιβάλλον του. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε δυσλειτουργίες, απομακρύνετε τέτοιου είδους πηγές παρασίτων από το περιβάλλον του προϊόντος.

Υπόδειξη: Οι ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργίες. Σε περίπτωση τέτοιων δυσλειτουργιών, αφαιρέστε για λίγη ώρα την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τοποθετήστε την εκ νέου.

Βλάβη	Αιτία	Λύση
Το φως δεν ανάβει, παρόλο που το προϊόν ήταν ολόκληρη την ημέρα εκτεθειμένο στον ήλιο.	Τεχνητές πηγές φωτός, όπως, π.χ., φώτα του δρόμου, διαταράσσουν τη λειτουργία του προϊόντος.	Εγκαταστήστε το προϊόν σε σημείο όπου δεν επηρεάζεται η λειτουργία του από άλλες πηγές φωτός.
Το φως δεν ενεργοποιείται ή ενεργοποιείται μόνο για λίγο.	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει βλάβη ή το φως της ημέρας δεν ήταν επαρκές.	Αντικαταστήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, ή εγκαταστήστε το προϊόν σε ένα σημείο, όπου να δέχεται περισσότερο ηλιακό φως.

● Απόρριψη

Συσκευασία:

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Δυνατότητες για απόρριψη του αχρηστού μέρους του προϊόντος μπορείτε να πληροφορηθείτε στην διοίκηση του δήμου ή της κοινότητάς σας.



Το διπλανό σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες δείχνει ότι αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ. Αυτή η οδηγία δηλώνει ότι αυτό το προϊόν στο τέλος του χρόνου χρήσης του απαγορεύεται να απορριφθεί στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η απόρριψη είναι για εσάς δωρεάν.

Προστατέψτε το περιβάλλον και απορρίψτε ορθά.

Μπαταρίες/συσσωρευτές:



Περιβαλλοντική ζημιά μέσω εσφαλμένης απόρριψης των μπαταριών/συσσωρευτών!

Ελαττωματικές ή εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2023/1542. Επιτρέψτε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μέσω των διαθέσιμων τοπικών υπηρεσιών συλλογής.

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στις μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σημαίνει ότι δεν επιτρέπεται να απορρίπτετε τις

μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Πριν από την απόρριψη, αφαιρείτε τις μπαταρίες/το πακέτο επαναφορτιζόμενων μπαταριών από το προϊόν. Ενδέχεται να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα και υπόκεινται στις προδιαγραφές για τον χειρισμό ειδικών αποβλήτων.

Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιοδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν παύσει να λειτουργεί λόγω ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

Σε αυτό το προϊόν ο χρόνος εγγύησης ισχύει και για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 516263_2510) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται ακολούθως.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

● Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 490826606

Email: owim@idl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4241

Email: owim@idl.com.cy

CE IP 44



Σερβικη σφραγίδας συμμορφωσης

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06099B/HG06099D
Version: 03/2026

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij
Stav informací · Stav informácií · Stanje informacija · Stanje
informacija · Последно ажурирање на информации · Statusi
i informacioneve · Versiunea informațiilor · Актуалност на
информацията · Έκδοση των πληροφοριών: 12/2025
Ident.-No.: HG06099B/D122025-3

